

# Spis treści

## Zaczynamy 3

- Przygotowanie telefonu do pracy 4
- Włączanie i wyłączanie telefonu 10
- Wyświetlane informacje i funkcje klawiszy 12
- Łączenie się i odbieranie połączeń 14
- Podczas połączenia 17

## Funkcje i ustawienia 19

- Korzystanie z systemu menu 20
- Własny spis telefonów 23
- Korzystanie z Listy połączeń 28
- Usługa Poczty głosowej 30
- Ustawienia własne 32
- Wysyłanie i odbieranie wiadomości tekstowych (SMS) 38
- Przekierowanie połączeń przychodzących 47
- Zabezpieczenie telefonu i abonamentu 50
- Jednoczesna obsługa kilku połączeń 57
- Ustawianie preferencji dotyczących sieci 63
- Wyświetlanie czasu i kosztu połączenia 67
- Używanie dwóch linii głosowych 70
- Korzystanie z telefonu w samochodzie 72
- Połączenia opłacane kartą telefoniczną lub kredytową 75
- Wysyłanie i odbieranie faksów 78
- Kilka przydatnych funkcji 79

## Informacje dodatkowe 83

- Rozwiązywanie problemów 84
- Klawisze dostępu 87
- Dane techniczne 88
- Słowniczek 89
- Jak bezpiecznie i efektywnie korzystać z telefonu 94
- Gwarancja 102
- Deklaracja zgodności 105
- Indeks 107

Ericsson A1018s

Wydanie drugie (listopad 1999)

Niniejsza instrukcja obsługi

została opublikowana przez firmę

**Ericsson Mobile Communications AB**,  
bez jakiegokolwiek formalnej gwarancji.

Firma **Ericsson Mobile Communications**

**AB** zastrzega sobie prawo wnoszenia - bez

powiadamiania - zmian mających na celu

usuwanie błędów typograficznych i błędów

wynikłych z niedokładności aktualnie

posiadanych informacji oraz wprowadzania

zmian wynikających z udoskonalania

oprogramowania i/lub produktu.

Takie zmiany będą jednak uwzględniane

w kolejnych wydaniach instrukcji.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

©Ericsson Mobile Communications AB,

1999

Numer publikacji: PL/LZT 108 2597 R2A

Drukowane w Szwecji

INNOVATRON PATENTS

## **Uwaga!**

Niektóre z usług opisanych w tej instrukcji nie są obsługiwane przez wszystkie sieci. *Dotyczy to również międzynarodowego numeru alarmowego GSM 112.*

Prosimy skontaktować się z operatorem sieci bądź usługodawcą w razie wątpliwości, czy można korzystać z danej usługi.

Symbol **CE** umieszczany na naszych produktach oznacza, że dany produkt został poddany certyfikacji na zgodność z dyrektywą 89/336/EEC (kompatybilność elektromagnetyczna), dyrektywą 91/263/EEC (telekomunikacja) i dyrektywą 73/23/EEC (urządzenia niskonapięciowe) w zakresie ich stosowności. Tak oznaczone produkty są także zgodne z wymaganiami następujących standardów:

Standard współpracy telefonów komórkowych i akcesoriów:

*Standard ETS 300 342-1 EMC dla europejskiej telekomunikacji komórkowej.*

Standard akcesoriów działających bez bezpośredniego połączenia z telefonem komórkowym:

*Standard zgodności elektromagnetycznej EN 50081 i EN 50082, standard emisyjny Generic Emission Standard i standard Generic Immunity Standard.*

# Zaczynamy

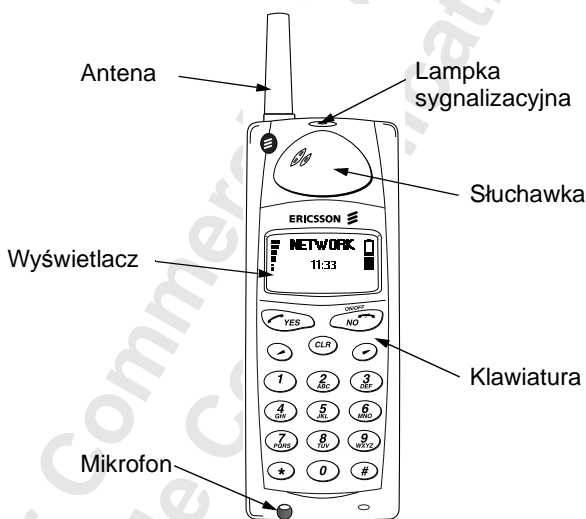
Przygotowanie telefonu do pracy	4
Włączanie i wyłączanie telefonu	10
Wyświetlane informacje i funkcje klawiszy	12
Łączenie się i odbieranie połączeń	14
Podczas połączenia	17

Not for Commercial Use  
Ericsson Mobile Communications AB

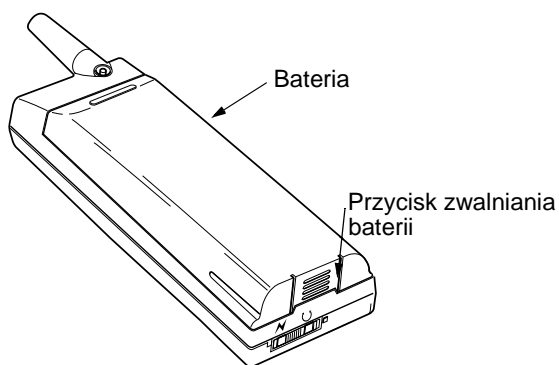
# Przygotowanie telefonu do pracy

## Budowa telefonu

Przód



Tył



## Czynności wstępne

Aby skorzystać z telefonu, należy wykonać następujące czynności:

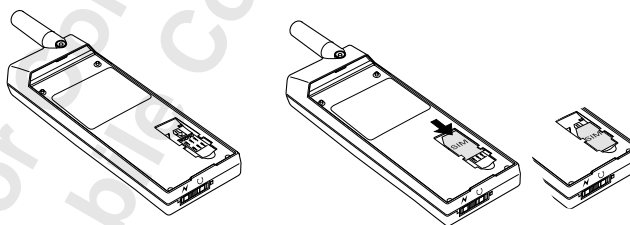
- włożyć kartę SIM
- podłączyć baterię do telefonu
- naładować baterię

## Karta SIM

Po zarejestrowaniu się jako abonent u operatora sieci użytkownik otrzymuje kartę SIM (Subscriber Identity Module). Karta SIM zawiera mikroukład scalony, w którym jest zapisany m.in. numer telefonu użytkownika, usługi objęte abonamentem oraz własny spis telefonów.

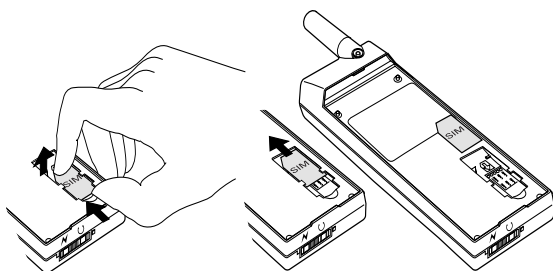
Karty SIM są produkowane w dwóch rozmiarach. Pierwszy odpowiada rozmiarom karty kredytowej, a drugi jest mniejszy. W opisywanym telefonie stosuje się mniejsze karty. Wiele kart SIM o rozmiarach karty kredytowej zawiera mniejszą kartę z perforacją po bokach, co pozwala ją łatwo wyjąć. Przed użyciem telefonu należy umieścić w nim kartę SIM w sposób pokazany poniżej.

### Wkładanie karty SIM



1. Wyjąć baterię (jeżeli jest włożona).
2. Wsunąć kartę SIM do szczeliny karty SIM złotymi złączkami do dołu i obcętym rogami z lewej strony.

## Wymowanie karty SIM



1. Wyjąć baterię (jeżeli jest włożona).
2. Unieść górną krawędź karty SIM i wypchnąć ją ze szczeliny.

### Kod PIN

Większość kart SIM ma przypisany kod zabezpieczeń lub kod PIN (Personal Identity Number), który umożliwia uzyskanie dostępu do sieci. Przy każdym włączeniu telefonu wyświetlana jest prośba o wprowadzenie własnego kodu PIN. Kod PIN jest jedną z informacji przekazywanych przez operatora.

Niektórzy operatorzy udostępniają usługi wymagające podania drugiego kodu PIN, czyli kodu PIN 2.

Należy chronić kod PIN, ponieważ stanowi on zabezpieczenie przed korzystaniem z abonamentu przez osoby niepowołane.

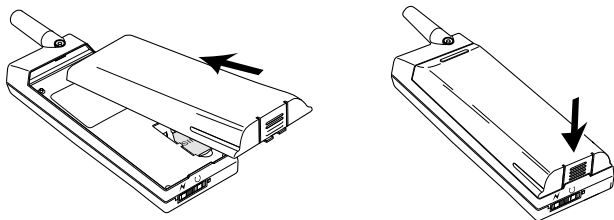
Jeżeli trzy razy z rzędu zostanie podany nieprawidłowy kod PIN, to karta SIM zostanie zablokowana. W takim wypadku można ją odblokować za pomocą kodu PUK (Personal Unblocking Key), który jest również udostępniany przez operatora.

### Bateria

Do telefonu jest dołączona bateria niklowo-wodorkowa (NiMH).

W momencie zakupu telefonu bateria nie jest naładowana, ale może zawierać ilość energii umożliwiającą włączenie telefonu. Zaleca się naładowanie baterii przed pierwszym użyciem telefonu.

## Podłączanie baterii do telefonu



- Umieścić baterię z tyłu telefonu i docisnąć, aż usłyszysz się kliknięcie.

### Kiedy należy ładować baterię

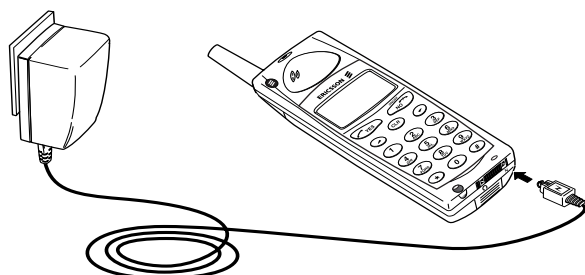
Baterię niklowo-wodorkową dołączoną do telefonu można ładować w dowolnym momencie bez wpływu na jej wydajność. Tańsze baterie niklowo-kadmowe, często sprzedawane jako akcesoria przez innych dostawców, nie mają tej cechy. Aby uzyskać najwyższą jakość dźwięku i najdłuższy czas gotowości, należy używać oryginalnych baterii firmy Ericsson.

Następujące sygnały przypominają, że zbliża się moment, gdy trzeba naładować baterię lub zastąpić ją inną naładowaną baterią:

- włączany jest sygnał budzika (długie piknięcie) i przez dziesięć sekund na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Doładuj baterię** — sygnał jest następnie powtarzany wiele razy.
- lampka u góry telefonu zaczyna migać na czerwono.

**Uwaga!** Telefon wyłącza się, jeżeli bateria nie może mu już zapewnić odpowiedniego zasilania.

## Ładowanie baterii



1. Należy się upewnić, że bateria jest podłączona do telefonu.
2. Podłączyć ładowarkę do sieci.
3. Podłączyć drugi koniec kabla do telefonu, tak jak to pokazano na rysunku. Symbol błyskawicy na wtyczce powinien być skierowany do góry.

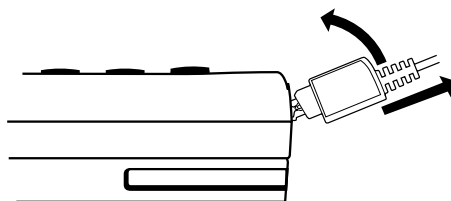
O ładowaniu baterii informują następujące sygnały:

- pulsuje bez przerwy wskaźnik baterii,
- lampka u góry telefonu świeci się ciągłym czerwonym światłem (lub światłem zielonym, jeżeli telefon jest włączony).

Po całkowitym naładowaniu baterii wskaźnik baterii na wyświetlaczu będzie wypełniony, a lampka u góry telefonu będzie świecić ciągłym zielonym światłem.

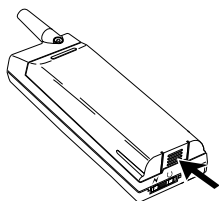
**Rada!** W czasie ładowania baterii można używać telefonu. Powoduje to jednak przedłużenie czasu ładowania.

## Odłączanie ładowarki

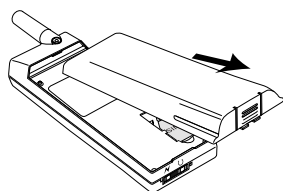


- Odchylić wtyczkę podłączoną do telefonu do góry i wyciągnąć ją.

## Wyjmowanie baterii

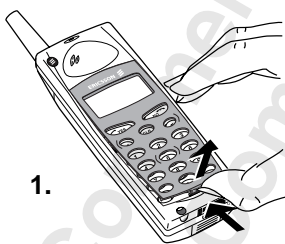


1. Wyłączyć telefon.
2. Nacisnąć przycisk u dołu baterii.

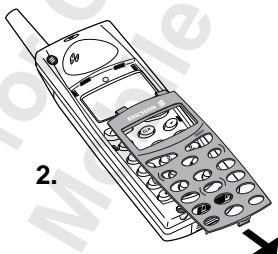


3. Unieść baterię do góry i wyjąć ją z telefonu.

## Wymiana Panelu przedniego

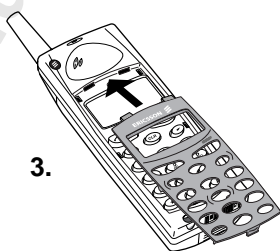


1.



2.

1. Unieść dolną krawędź panelu przedniego.
2. Usunąć panel.



3.



4.

3. Umieścić górną krawędź nowego panelu przedniego w telefonie.
4. Wcisnąć panel na miejsce.

# Włączanie i wyłączenie telefonu

Podaj kod  
PIN

Podaj kod  
PIN  
\*\*\*\*



SIEĆ  
00:00

## Włączanie telefonu

- Nacisnąć i przytrzymać klawisz **NO** (ON/OFF), aż do chwili, gdy rozlegnie się kliknięcie.

### Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się napis **Podaj kod PIN**

Niektóre karty SIM są chronione kodem PIN. Jeżeli po włączeniu telefonu na wyświetlaczu pojawi się napis **Podaj kod PIN**, to należy wykonać następujące czynności:

1. Wprowadzić kod PIN. Jeżeli przy wpisywaniu kodu PIN popełni się pomyłkę, to można usunąć nieprawidłową cyfrę, naciskając klawisz **CLR**.
2. Nacisnąć klawisz **YES**.

**Uwaga!** Jeżeli trzy razy z rzędu zostanie wpisany nieprawidłowy kod PIN, to karta SIM zostanie zablokowana. Można ją odblokować za pomocą numeru PUK. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale „Zabezpieczenie telefonu i abonamentu” na stronie 50.

### Wyszukiwanie sieci

Po włączeniu telefonu (i wprowadzeniu kodu PIN) na wyświetlaczu pojawia się logo firmy Ericsson i telefon rozpoczyna wyszukiwanie sieci.

Po znalezieniu sieci rozlega się trzykrotne piknięcie. Lampka u góry telefonu miga na zielono co sekundę, a na wyświetlaczu pojawia się nazwa operatora sieci (najczęściej jest to skrót).

Jest to tzw. **tryb gotowości**. W tym trybie można łączyć się i odbierać połączenia.

### Ustawienia początkowe

Po włączeniu telefonu po raz pierwszy często wybiera się język wyświetleń i typ sygnału dzwonienia oraz ustawia się zegar.

Więcej informacji na temat tych ustawień można znaleźć w rozdziale „Ustawienia własne” na stronie 32.

## Język wyświetleń

Większość nowoczesnych kart SIM automatycznie ustawia język wyświetleń na język kraju, w którym została zakupiona karta SIM. Jeżeli karta nie ustawia języka, to domyślnym językiem jest angielski. Informacje na temat zmiany języka wyświetleń można znaleźć w rozdziale „Język używany na wyświetlaczu” na stronie 34.

Jeżeli na wyświetlaczu używany jest język niezrozumiały dla użytkownika, to można go zmienić na angielski.

### *Aby zmienić język wyświetleń na angielski, należy wykonać następujące czynności*

1. Nacisnąć klawisz **CLR**.
2. Nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W LEWO**.
3. Wpisać **0000**.
4. Nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W PRAWO**.

## Sieć

Zwykle nazwa sieci pojawia się na wyświetlaczu bezpośrednio po włączeniu telefonu, ale czasami nie ma żadnej dostępnej sieci. Wówczas są wyświetlane następujące komunikaty:

SIEĆ  
16:21

### Tylko tel. 112

Jeżeli na wyświetlaczu jest stale widoczny komunikat **Tylko tel. 112**, to oznacza, że telefon znajduje się w zasięgu sieci, ale użytkownik nie ma uprawnień do korzystania z tej sieci. Jednakże w przypadku zagrożenia można zazwyczaj użyć międzynarodowego numeru alarmowego 112, który jest udostępniany przez wielu operatorów. Zobacz „Numery alarmowe” na stronie 15.

Tylko tel. 112  
16:21

### Brak sieci

Jeżeli pojawi się komunikat **Brak sieci**, to oznacza, że telefon nie znajduje się w zasięgu żadnej sieci lub odbierany sygnał jest zbyt słaby. Należy się przemieścić, aby uzyskać silniejszy sygnał.

Brak sieci  
06:01

## Wyłączanie telefonu

- W trybie gotowości nacisnąć i przytrzymać klawisz **NO** (ON/OFF), do chwili gdy rozlegnie się kliknięcie.

# Wyświetlane informacje i funkcje klawiszy

## Wyświetlane informacje

Telefon wyświetla informacje umożliwiające:



- weryfikację poprawności wybierania numeru,
- sprawdzenie siły sygnału i dostępności usług,
- sprawdzenie, czy otrzymano wiadomości,
- sprawdzenie, która linia jest używana, jeżeli jest dostępna Usługa alternatywnych linii (ALS),
- sprawdzenie poziomu naładowania baterii.

## Wskaźniki na wyświetlaczu

Ikony są wyświetlane, gdy są aktywne określone funkcje lub gdy otrzymano wiadomość. Na rysunku na marginesie pokazano zestaw wszystkich stosowanych ikon i miejsca, w których są wyświetlane.

W tabeli znajdującej się poniżej pokazano poszczególne ikony i wyjaśniono ich znaczenie.

Ikona/Wskaźnik:	Nazwa:	Opis:
	Wskaźnik mocy sygnału	Moc odbieranego sygnału jest wyświetlana w skali sześciostopniowej. Sześć stopni oznacza najsilniejszy.
	Wskaźnik baterii	Wskazuje bieżący stan naładowania baterii.
	Wskaźnik blokady klawiatury	Klawiatura jest zablokowana.
	Wskaźnik przekierowania	Strzałka oznacza, że jest aktywna funkcja <b>Przekier. wszyst.</b>
	Wskaźnik wyciszonego dzwonienia	Symbol skreślenia oznacza, że przy odbieraniu połączenia nie ma żadnego sygnału dźwiękowego.
	Wskaźnik SMS	Ikona koperty oznacza otrzymanie wiadomości tekstowej.
	Wskaźnik poczty głosowej	Ikona z rysunkiem taśmy magnetofonowej oznacza, że odebrano wiadomość poczty głosowej. Nie pojawia się we wszystkich sieciach.

<b>Ikona/Wskaźnik:</b>	<b>Nazwa:</b>	<b>Opis:</b>
	Wskaźnik linii	Informuje, która linia jest używana, jeżeli jest dostępna Usługa alternatywnych linii.
	Wskaźnik strefy macierzystej	Ikona domu wskazuje, że telefon znajduje się w zasięgu strefy macierzystej. Nie pojawia się we wszystkich sieciach.

## Funkcje klawiszy

Podczas dostępu do systemu menu klawisze mają inne funkcje. Zobacz rozdział „Korzystanie z systemu menu” na stronie 20.

<b>Klawisz:</b>	<b>Funkcja:</b>
<b>YES</b>	Łączenie się i odbieranie połączeń.
<b>NO</b>	Włączanie lub wyłączenie telefonu (należy nacisnąć i przytrzymać ten klawisz). Zakończenie połączenia. Odmawianie przyjęcia połączenia przychodzącego. Wyświetlanie daty w trybie gotowości.
Klawisze <b>STRZAŁKA W LEWO</b> i <b>STRZAŁKA W PRAWO</b>	Poruszanie się w systemie menu i przewijanie. Ustawianie głośności w czasie trwania rozmowy.
<b>CLR</b> (Clear)	Usuwanie cyfr na wyświetlaczu. Aby usunąć wszystkie cyfry, należy nacisnąć i przytrzymać ten klawisz. Wyciszenie mikrofonu podczas połączenia. Nacisnąć i przytrzymać ten klawisz. Włączanie i wyłączenie sygnału dzwonięcia w trybie gotowości. Usunąć wszystkie cyfry z wyświetlacza. Nacisnąć i przytrzymać ten klawisz. Wyciszenie sygnału dzwonięcia podczas odbierania połączenia. Krótco nacisnąć ten klawisz.
Klawisze cyfr	Wprowadzanie cyfr z zakresu 0-9. Przytrzymanie klawisza 0 powoduje wprowadzenie prefiksu międzynarodowego (+).
Gwiazdka	Wprowadzanie znaku gwiazdki (*). Przytrzymanie tego klawisza powoduje wprowadzenie znaku pauzy – p.
Krzyżyk (hash)	Wprowadzanie znaku hash (#). Zakończenie kodów PIN i kodów zabezpieczeń. Przytrzymanie tego klawisza powoduje wprowadzenie ikony telefonu.

# Łączenie się i odbieranie połączeń

W tym rozdziale przyjęto, że telefon jest już włączony, oraz że znajduje się w zasięgu sieci. Za granicą można używać innych sieci, o ile tylko sieć macierzysta użytkownika zawarła odpowiednią umowę z ich operatorami (zobacz także „Ustawianie preferencji dotyczących sieci” na stronie 63).

## Łączenie się

1. Wpisać numer kierunkowy i numer telefonu.
2. Nacisnąć klawisz **YES**.

W momencie rozpoczęcia połączenia uruchamia się automatycznie licznik czasu i wyświetla czas połączenia. Jeżeli została uaktywniona opcja **Koszt połączenia** (zobacz rozdział „Wyświetlanie czasu i kosztu połączenia” na stronie 67), a sieć i karta SIM obsługują tę opcję, to na wyświetlaczu będzie można zobaczyć koszt połączenia.

## Kończenie połączenia

- Aby zakończyć połączenie, należy nacisnąć klawisz **NO**.

## Ponawianie wybierania wcześniej wybranego numeru

1. Usunąć wszystkie cyfry z wyświetlacza za pomocą klawisza **CLR**.
2. Nacisnąć klawisz **YES**.
3. Naciskać klawisz strzałki, do chwili gdy na wyświetlaczu pojawi się numer (i nazwisko lub nazwa) abonenta, z którym mamy się połączyć.
4. Nacisnąć klawisz **YES**, aby rozpocząć łączenie.

## Automatyczne ponawianie wybierania

Jeżeli na wyświetlaczu znajduje się komunikat **Ponawiać?**, to można ponownie wybrać numer, naciskając klawisz **YES**. Telefon automatycznie ponawia wybieranie numeru (do 10 razy):

- do chwili odebrania połączenia. W momencie odebrania połączenia rozlegnie się piknięcie, a po nim sygnał dzwonienia.
- do chwili naciśnięcia klawisza lub odebrania połączenia.

SIEĆ

0123456789

01:06

< Julia >  
+3456789012

## Połączenia międzynarodowe

1. Nacisnąć i przytrzymać klawisz **0** do chwili, gdy pojawi się znak +.
2. Wpisać numer kierunkowy kraju, numer kierunkowy lokalny (bez zera na początku) oraz numer telefonu.
3. Nacisnąć klawisz **YES**.

## Numery alarmowe

1. Wprowadzić numer 112 (międzynarodowy numer alarmowy).
2. Nacisnąć klawisz **YES**.

Międzynarodowego numeru alarmowego 112 można używać w dowolnym kraju, z kartą SIM lub bez niej, jeżeli telefon znajduje się w zasięgu sieci GSM.

**Uwaga!** Niektórzy operatorzy sieci mogą wymagać, aby była włożona karta SIM, a w pewnych wypadkach wymagane jest również wprowadzenie kodu PIN. Nie wszystkie sieci obsługują międzynarodowy numer alarmowy 112. Zamiast niego w niektórych krajach używany jest numer alarmowy 999. Nie mając pewności, jaki numer alarmowy jest używany w danym rejonie, należy się skontaktować z operatorem sieci lub dostawcą usług.

## Jak odbywa się odbieranie połączenia?

Telefon dzwoni, a lampka u góry telefonu szybko miga na zielono. Na wyświetlaczu pojawi się napis **Odebrać?**.

### Odbieranie połączenia

- Nacisnąć klawisz **YES**.

### Odmawianie przyjęcia połączenia

- Nacisnąć klawisz **NO**.

Osoba telefonująca usłyszy sygnał zajętości, jeżeli odpowiednia funkcja jest obsługiwana przez jej sieć. Jeżeli jest uaktywniona funkcja **Przekierowanie gdy zajęte**, to połączenie zostanie przekierowane pod podany numer. Zobacz rozdział „Przekierowanie połączeń przychodzących” na stronie 47.

## Identyfikowanie abonenta (CLI)

Jeśli abonament obejmuje usługę **Identyfikowania abonenta** i sieć osoby telefonującej przesyła numer, przy odbieraniu połączenia numer ten jest widoczny u dołu wyświetlacza. Jeśli numer jest przechowywany w spisie telefonów z nazwą lub nazwiskiem, także nazwa lub nazwisko będzie widoczne na wyświetlaczu.



Odebrać?

Sygnał zajętości

Odebrać?  
Janina  
+234343556

## Szyfrowanie

Szyfrowanie jest wbudowaną funkcją zapewniającą dodatkową poufność rozmów.

Wykrzyknik (!) wyświetlany podczas połączenia obok ikony słuchawki wskazuje, że sieć nie obsługuje funkcji szyfrowania.

# Podczas połączenia

Telefon ma wiele funkcji, które mogą być pomocne w czasie trwania połączenia.

## Zmiana głośności w słuchawce

*Aby zmienić głośność w słuchawce podczas połączenia*

- Naciskać klawisze (**STRZAŁKA W LEWO** lub **STRZAŁKA W PRAWO**).  
Naciśnięcie klawisza **STRZAŁKA W PRAWO** zwiększa głośność.  
Naciśnięcie klawisza **STRZAŁKA W LEWO** zmniejsza głośność.

## Wyciszenie mikrofonu

*Aby na chwilę wyłączyć mikrofon podczas połączenia*

1. Nacisnąć i przytrzymać klawisz **CLR**.  
Na wyświetlaczu pojawi się napis **Mikrofon wyłączony**.
2. Aby kontynuować rozmowę, należy zwolnić klawisz **CLR**.

**Porada!** *Zamiast naciskać i zwalniać klawisz CLR można podtrzymać połączenie.*

*Aby zawiesić połączenie*

1. Nacisnąć klawisz **YES**.  
Na wyświetlaczu pojawi się napis **1 zawieszono**.
2. Aby kontynuować rozmowę, należy nacisnąć ponownie klawisz **YES**.

## Korzystanie z menu

Chcąc skorzystać z menu w czasie połączenia, należy nacisnąć i przytrzymać klawisz **STRZAŁKA W LEWO** lub **STRZAŁKA W PRAWO**, aż pojawi się menu.



## Funkcja notatnika

Jeżeli w czasie połączenia trzeba zanotować numer telefonu, to można do tego celu użyć **Notatnika**.

### *Aby użyć notatnika*

- Wprowadzić numer telefonu za pomocą klawiszy cyfr. Po zakończeniu połączenia numer pozostaje na wyświetlaczu. Można się teraz połączyć z tym numerem, naciskając klawisz **YES**, lub zanotować go we własnym **spisie telefonów** (zobacz rozdział „Własny spis telefonów” na stronie 23).

## Wysyłanie sygnałów tonowych

Korzystanie z usług operacji bankowych przez telefon lub sterowanie automatyczną sekretarką wymaga użycia kodów. Te kody są przesyłane jako sygnały tonowe (nazywane także tonami DTMF lub wybieraniem tonowym).

- Nacisnąć odpowiednie klawisze (0-9, \* i #).

**Porada!** *Kody można również zapisywać razem z numerem telefonu w spisie telefonów. Zobacz rozdział „Wprowadzanie cyfr” na stronie 24.*

## Sprawdzanie czasu i kosztu połączenia

W czasie połączenia na wyświetlaczu jest pokazywany czas połączenia w minutach i sekundach. Można również ustawić wyświetlanie kosztu połączenia, o ile sieć i karta SIM obsługują tę funkcję. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale „Wyświetlanie czasu i kosztu połączenia” na stronie 67.

## Kilka połączeń jednocześnie

Telefon może obsługiwać kilka połączeń jednocześnie.

Można podtrzymać bieżące połączenie i jednocześnie połączyć się lub odebrać inne połączenie. Można również skonfigurować połączenie konferencyjne obejmujące nie więcej niż pięć osób. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w podrozdziale „Jednoczesna obsługa kilku połączeń” na stronie 57.



# **Funkcje i ustawienia**

<b>Korzystanie z systemu menu</b>	20
<b>Własny spis telefonów</b>	23
<b>Korzystanie z Listy połączeń</b>	28
<b>Usługa Poczty głosowej</b>	30
<b>Ustawienia własne</b>	32
<b>Wysyłanie i odbieranie wiadomości tekstowych (SMS)</b>	38
<b>Przekierowanie połączeń przychodzących</b>	47
<b>Zabezpieczenie telefonu i abonamentu</b>	50
<b>Jednoczesna obsługa kilku połączeń</b>	57
<b>Ustawianie preferencji dotyczących sieci</b>	63
<b>Wyświetlanie czasu i kosztu połączenia</b>	67
<b>Używanie dwóch linii głosowych</b>	70
<b>Korzystanie z telefonu w samochodzie</b>	72
<b>Połączenia opłacane kartą telefoniczną lub kredytową</b>	75
<b>Wysyłanie i odbieranie faksów</b>	78
<b>Kilka przydatnych funkcji</b>	79

# Korzystanie z systemu menu

Wszystkie funkcje telefonu są dostępne w systemie menu. Systemu menu można używać, gdy zachodzi potrzeba zmiany ustawienia telefonu, takiego jak np. sygnał dzwonka. Menu pozwalają także optymalnie wykorzystać możliwości telefonu: ustawiać budzik, wysyłać wiadomości tekstowe, przechowywać ważne numery telefonów itd.

Menu są ustawione w pętli, w której można się poruszać za pomocą klawiszy **STRZAŁKA W PRAWO** i **STRZAŁKA W LEWO**. Każde menu zawiera listę opcji. Niektóre menu zawierają podmenu z dodatkowymi opcjami.

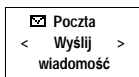
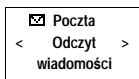
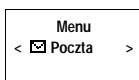
## Poruszanie się w systemie menu

Należy nacisnąć...	aby...
<b>STRZAŁKA W PRAWO</b>	przejsć do kolejnego menu lub funkcji zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
<b>STRZAŁKA W LEWO</b>	przejsć do kolejnego menu lub funkcji przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara.
<b>YES</b>	wybrać menu lub funkcję, wejść do podmenu.
<b>NO</b>	cofnąć się o jeden poziom w systemie menu i/lub pozostawić ustawienie bez zmian.
<b>CLR</b>	powrócić do typowego stanu wyświetlacza odpowiadającego trybowi gotowości.

Zamiast wielokrotnie naciskać klawisz **STRZAŁKA W PRAWO** lub **STRZAŁKA W LEWO**, można go nacisnąć i przytrzymać do chwili, gdy pojawi się żądane menu lub podmenu.

**Uwaga!** Aby wejść do menu podczas połączenia, należy nacisnąć i przytrzymać klawisz **STRZAŁKA W LEWO** lub **STRZAŁKA W PRAWO**, aż pojawi się menu.

**Uwaga!** Jeżeli po wejściu do systemu menu przez 60 sekund nie zostanie naciśnięty żaden klawisz, to telefon powraca do trybu gotowości.



## Przewijanie i wybieranie

- Do przechodzenia od jednego menu do następnego należy używać klawiszy strzałek. Należy naciskać klawisz **STRZAŁKA W LEWO** lub **STRZAŁKA W PRAWO**, do chwili gdy pojawi się potrzebne menu lub funkcja.
- Nacisnąć klawisz **YES**, aby wybrać menu lub funkcję.

## Interpretowanie instrukcji

### Przykład instrukcji:

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Poczta**, **YES**, **Wyślij wiadomość**, **YES**.

### Tę instrukcję należy interpretować następująco:

1. W trybie gotowości nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W LEWO** lub **STRZAŁKA W PRAWO**, aby przejść do menu **Poczta**. Strzałki po obu stronach słowa **Poczta** oznaczają, że można przejść do innego podmenu.
2. Nacisnąć klawisz **YES**, aby wybrać menu. Teraz dostępne jest menu **Poczta**. Nazwa wybranego menu jest widoczna u góry wyświetlacza (w tym wypadku **Poczta**). Za pomocą klawisza **STRZAŁKA W LEWO** lub **STRZAŁKA W PRAWO** przejść do funkcji **Wyślij wiadomość**.
3. Nacisnąć klawisz **YES**, aby wybrać tę funkcję.

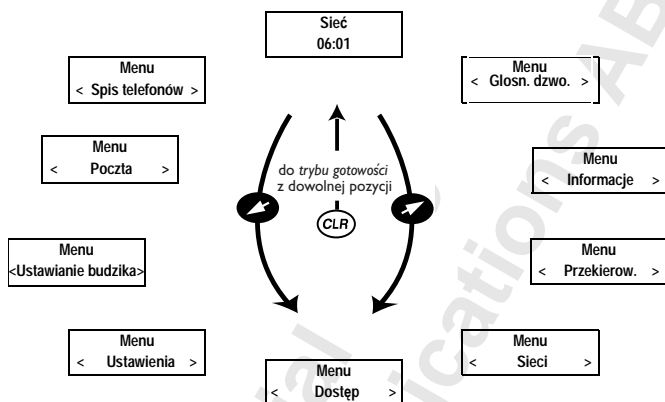
## Wyświetlanie tekstu i symboli

W czasie poruszania się w systemie menu zmienia się obraz widoczny na wyświetlaczu. Warto zapamiętać następujące wskazówki:

- Jeżeli obok nazwy menu lub funkcji są widoczne strzałki, to oznacza, że dostępnych jest więcej opcji, które można przewijać za pomocą klawiszy **STRZAŁKA W PRAWO/STRZAŁKA W LEWO**.
- Tekst w nawiasach ostrych oznacza bieżące ustawienie funkcji pokazanej na wyświetlaczu.

Na rysunkach wyświetlacza zamieszczonych w instrukcji obsługi usunięto pewne szczegóły. Miało to na celu ułatwienie zrozumienia wyświetlanych tekstów zamieszczonych na marginesie.

Poniżej przedstawiono domyślne menu telefonu.



# Własny spis telefonów

Można utworzyć własny spis telefonów, przechowując numery telefonów i odpowiednie nazwiska (nazwy) na karcie SIM (pamięć karty) i w telefonie (pamięć telefonu). Menu Spis telefonów umożliwia przechowywanie i przywoływanie wszystkich numerów telefonów z własnego spisu telefonów.

Jeżeli przewiduje się używanie telefonu także za granicą, to warto przechowywać numery telefonów jako numery międzynarodowe, czyli ze znakiem (+), który będzie automatycznie zastępowany międzynarodowym prefiksem wybierania odpowiednim dla kraju, z którego się telefonuje – po czym będzie umieszczony numer kierunkowy kraju, następnie numer kierunkowy lokalny i numer telefonu.

Każdy z przechowywanych numerów telefonów zawiera numer pozycji, umieszczony w nawiasach.

Numery telefonów można przechowywać razem z nazwiskiem (nazwą), co ułatwia ich identyfikację.

## Wprowadzanie liter

Litery można wprowadzać w czasie korzystania ze spisu telefonów i w czasie redagowania krótkich wiadomości (SMS). Zobacz rozdział „Wysyłanie i odbieranie wiadomości tekstowych (SMS)” na stronie 38.

Naciskać wielokrotnie odpowiedni klawisz (1–9, 0 lub #) do chwili, gdy na wyświetlaczu pojawi się właściwy znak.

Nacisnąć ...	aby uzyskać ...
1	Spację - ? ! , . : ; " ' < = > ( ) 1
2	A B C Å Ä Æ à Ç 2 Γ
3	D E F è É 3 Δ Φ
4	G H I ì 4
5	J K L 5 Λ
6	M N O Ñ Õ Ø ò 6
7	P Q R S 7 Π Σ

Jola Andersson  
(4)  
+461234567890

#### Nacisnąć ... aby uzyskać ...

8	T U V Ü ù 8
9	W X Y Z 9
0	+ & @ / □ % \$ £ ¥ § ¿   0 Θ Ξ Ψ Ω
#	# *

#### Na przykład

- Aby wprowadzić literę **A**, należy nacisnąć klawisz **2** jeden raz.
- Aby wprowadzić literę **B**, należy nacisnąć klawisz **2** dwa razy.

#### Wprowadzanie małych liter

- Wprowadzić literę, na przykład **A**, a następnie nacisnąć klawisz **\***.
- Pojawi się litera **a**. Małe litery będą się pojawiać, aż do ponownego naciśnięcia klawisza **\***.

#### Wprowadzanie cyfr

- Nacisnąć i przytrzymać klawisz cyfry.

## Zapisywanie numeru razem z nazwiskiem (nazwą)

1. Wprowadzić odpowiedni numer kierunkowy i numer telefonu, który ma być zapisany.
2. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Spis telefonów, YES, Zapis, YES**.  
Sugerowana jest pierwsza wolna pozycja w pamięci.
3. Wprowadzić nazwisko (nazwę), które ma być przypisane do numeru.
4. Nacisnąć klawisz **YES**, aby je zapisać.

**Porada!** Można zapisać numer telefonu połączenia przychodzącego, odmówionego lub utraconego: można go pobrać z listy połączeń (zobacz rozdział „Korzystanie z Listy połączeń” na stronie 28) i zapisać w spisie telefonów, jak opisano powyżej.

## Zapisywanie w innym miejscu niż sugerowane

Po wprowadzeniu nazwiska (nazwy) i numeru telefonu, który ma być zapisany, można wybrać pozycję, pod którą ma być zapisany ten numer.

#### Aby zapisać numer w wybranej pozycji

- Naciskać klawisz **STRZAŁKA W PRAWO** (wielokrotnie), aż zniknie sugerowana pozycja. Następnie wprowadzić wybrany numer pozycji. Nacisnąć klawisz **YES**, aby zapisać numer.

Zapis 12  
Nazwisko: Jola  
+1234567\_



## Usługi operacji bankowych przez telefon

Osoby korzystające z usług operacji bankowych przez telefon mogą zapisywać numer telefonu swojego banku wraz z osobistymi kodami.

Numer telefonu oraz kod bezpieczeństwa należy oddzielić od siebie pauzą **p** Pauzę **p** wprowadza się naciskając i przytrzymując klawisz \*.

Zwykle po każdym kodzie wymagany jest znak **#** (krzyżyk). Informacje na temat używania znaków **p** i **#** można uzyskać w swoim banku.

**Uwaga!** Zapisanie kodów w telefonie może być ryzykowne w przypadku jego kradzieży.

### *Aby zapisać numer telefonu razem z kodem lub kodami*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Spis telefonów, YES, Zapis, YES.**
2. Wprowadzić nazwisko (nazwę), które ma być przypisane do numeru telefonu i kodu.
3. Nacisnąć klawisz **YES.**
4. Wprowadzić numer telefonu, pauzę **p** i kod lub kody.
5. Nacisnąć klawisz **YES**, aby zapisać te dane.

## Ochrona zapisów

Przy próbie przechowania numeru telefonu w pozycji, która już zawiera numer telefonu, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Pozycja zajęta Zastąpić?**

Wówczas należy wykonać jedną z następujących czynności:

### *Aby zapisać numer w wybranej pozycji*

- Nacisnąć klawisz **YES**, aby zastąpić istniejący numer nowym numerem.

### *Aby zapisać numer w innej pozycji*

1. Nacisnąć klawisz **NO.**
2. Wpisać nowy numer pozycji.
3. Nacisnąć klawisz **YES.**

## Gdy spis telefonów został zapełniony

Kiedy spis telefonów jest zapełniony, telefon nie sugeruje innej pozycji. Chcąc nadal zapisać numer, należy usunąć stary, wprowadzając pozycję, która jest już zajęta, i nacisnąć klawisz **YES.**



Zapis 15  
Nazwisko: Bank  
+123467pp1232p34

Zapis 15  
Pozycja zajęta  
Zastąpić?

Wybór  
wg nazwisk  
Nazwisko: Kowalski

### Usuwanie pozycji ze spisu telefonów

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Spis telefonów, YES, Usuń, YES**.
2. Wprowadzić numer pozycji, która ma być usunięta, lub przewinąć do tej pozycji.
3. Nacisnąć klawisz **YES**.

### Korzystanie ze spisu telefonów

Są dwa sposoby korzystania ze spisu telefonów: można połączyć się z numerem, podając przypisane do niego nazwisko (nazwę) lub podając pozycję w pamięci, w której jest przechowywany numer.

#### Łączenie się według nazwiska (nazwy)

1. Wyczyścić obraz na wyświetlaczu.
2. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Spis telefonów, YES, Wybór wg nazwisk, YES**.
3. Wprowadzić żądane nazwisko (nazwę) albo przewinąć za pomocą klawiszy strzałek, aż do znalezienia tego nazwiska (nazwy).
4. Nacisnąć klawisz **YES**, aby połączyć się z tym numerem.

#### Skrót do wywoływania nazwisk (nazw)

Klawisze cyfr **2–9** odpowiadają pierwszym nazwiskom (nazwom) rozpoczynającym się od liter A, D, G, J, M, P, T i W. Na przykład naciskając i przytrzymując klawisz **4** można znaleźć pierwsze nazwisko (nazwa) rozpoczynające się od litery G. Następnie, za pomocą klawiszy strzałek można przewinąć listę do szukanego nazwiska (nazwy).

Jeśli nie ma zapisanego żadnego nazwiska (nazwy) rozpoczynającego się od litery G, zostanie wyświetlone pierwsze nazwisko (nazwa) na literę H itd.

#### Łączenie się według pozycji

1. Wyczyścić obraz na wyświetlaczu.
2. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Spis telefonów, YES, Wybór wg pozycji, YES**.
3. Wpisać żądany numer pozycji lub przewijać listę za pomocą klawiszy strzałek, aż do znalezienia szukanej pozycji.
4. Nacisnąć klawisz **YES**, aby połączyć się z numerem.

Wybór  
wg pozycji  
Pozycja: 10



## Szybkie wybieranie (pozycje pamięci 1–9)

**Uwaga!** Szybkie wybieranie może być używane jedynie wtedy, gdy telefon jest w stanie gotowości.

1. Wyczyścić obraz na wyświetlaczu.
2. Nacisnąć klawisz z numerem pozycji, **1–9**, i nacisnąć klawisz **YES**.

## Aktualizacja spisu telefonów

Zdarza się, że abonenci zmieniają nazwiska (nazwy), numery telefonów lub jedno i drugie. Spis telefonów jest przydatny, gdy przechowywane w nim nazwiska (nazwy) i numery są poprawne. Dane te można łatwo modyfikować za pomocą funkcji **Edycja spisu telefonów**. Jeżeli abonent zmienił zarówno nazwisko (nazwę), jak i numer telefonu, to może być łatwiej zapisać nowe dane w miejscu poprzedniej pozycji pamięci, niż zmieniać kolejno numer telefonu i nazwisko (nazwę).

### Zmiana numeru telefonu w spisie telefonów

1. Wyczyścić obraz na wyświetlaczu.
2. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Spis telefonów**, **YES**, **Edycja**, **YES**, **Znajdź nazw.**
3. Wprowadzić nazwisko (nazwę) i nacisnąć klawisz **YES**.
4. Nacisnąć raz klawisz **STRZAŁKA W PRAWO**, aby przesunąć kursor do wiersza z numerem telefonu.
5. Przesunąć kursor za pomocą klawiszy strzałek do miejsca, w którym numer telefonu ma być zmieniony.
6. Wpisać nowy numer lub wyczyścić obraz na wyświetlaczu, naciskając klawisz **CLR**.
7. Nacisnąć klawisz **YES**.

### Zmiana nazwiska (nazwy) w spisie telefonów

1. Wyczyścić obraz na wyświetlaczu.
2. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Spis telefonów**, **YES**, **Edycja**, **YES**, **Znajdź nazwę**.
3. Wprowadzić nazwisko (nazwę) i nacisnąć klawisz **YES**.
4. Nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, aby przesunąć kursor między wierszami.
5. Zmienić nazwisko (nazwę) wpisując lub usuwając litery.
6. Nacisnąć klawisz **YES**.

Edycja 12  
Nazwisko: Zieliński  
+1234567\_

Edycja 12  
Nazwisko: Zieliński  
+1234567

# Korzystanie z Listy połączeń

## Lista połączeń

W tym rozdziale opisano funkcję **Lista połączeń**, w której przechowywane są informacje o ostatnich 30 przychodzących i wychodzących połączeniach [czas, data, numer telefonu i nazwisko (nazwa) abonenta]. W momencie, gdy zawartość listy przekracza 30 połączeń, najstarsza pozycja jest usuwana.

Wybierane numery są zawsze zapisywane.

Jeżeli abonament obejmuje usługę **Identyfikowanie abonenta (CLI)** i sieć telefonującego abonenta wysłała numer, to na liście przychodzących połączeń funkcji **Lista połączeń** znajdzie się ten numer [razem z nazwiskiem (nazwa) abonenta, o ile znajduje się ono w spisie telefonów].

Można się łączyć z dowolnym spośród zapisanych numerów. Obok nazwy i numeru telefonu na wyświetlaczu pojawiają się następujące ikony.

**Na Liście połączeń przechowywane są następujące informacje:**



Ikona odebranego połączenia pojawia się obok daty i godziny każdego odebranego połączenia

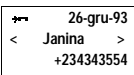


Ikona nieprzyjętego połączenia pojawia się obok daty i godziny każdego nieprzyjętego połączenia



Ikona wybranego numeru pojawia się obok godziny i daty każdego wybranego numeru

Wszystkie połączenia są zapisywane razem w porządku chronologicznym. Jeżeli z jednym numerem nastąpiło dwukrotne połączenie, to ostatnie połączenie zastępuje wcześniejsze połączenie. Przy sprawdzaniu połączeń z ostatnich 24 godzin wyświetlana



jest godzina każdego połączenia. W innych wypadkach zamiast godziny wyświetlana jest data. Można włączać wyświetlanie daty albo godziny, naciskając klawisz \*.

Jeśli nie zostaną odebrane żadne informacje o numerze osoby telefonującej, na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat **Nieznany**, który oznacza, że nie jest dostępna żadna informacja lub abonament nie obejmuje usługi Identyfikowania abonenta CLI albo że osoba telefonująca nie zgadza się na ujawnienie swojego numeru.

**Uwaga!** *Zmiana karty SIM powoduje wyczyszczenie Listy połączeń. W pamięci karty SIM pozostają jednak wybrane numery.*

### **Włączanie funkcji Lista połączeń**

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Lista połączeń, YES, Włączone, YES.**

### **Łączenie się z numerem z Listy połączeń**

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Informacje, YES, Lista połączeń, YES.**
2. Przewinąć listę dożądanego numeru.
3. Nacisnąć klawisz **YES**, aby się połączyć.

### **Nieodebrane połączenia**

Jeżeli nie odebrano połączenia, to na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Połącz: 1**, gdzie liczba 1 oznacza liczbę nieodebranych/utraconych połączeń.

- Nacisnąć klawisz **YES**, aby przejść bezpośrednio do listy **Połączeń nieodebranych.**

### **Usuwanie numeru z Listy połączeń**

1. Po wyświetleniu informacji o połączeniu nacisnąć klawisz **CLR**. Na wyświetlaczu pojawi się napis **Usunąć?**
2. Nacisnąć klawisz **YES**.

### **Skrót do Listy połączeń**

- Nacisnąć klawisz **YES** w czasie, gdy telefon jest w trybie gotowości. Można teraz przewijać listę i łączyć się, naciskając klawisz **YES**.

### **Wyłączanie funkcji Lista połączeń**

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Lista połączeń, YES, Wyłączone, YES.**

<Nieznany: 1 >



SIEĆ  
Połącz:1

# Usługa Poczty głosowej



**Uwaga!** Nie wszyscy operatorzy oferują tę usługę. Usługa może również zależeć od rodzaju abonamentu.

SIEĆ  
Sprawdzić?



Usługa odpowiadania umożliwia telefonującym abonentom pozostawienie wiadomości, w czasie gdy nie ma możliwości odebrania połączenia. Po otrzymaniu poczty głosowej słychać sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Sprawdzić?** oraz wskaźnik poczty głosowej. Lampka u góry telefonu miga na zielono. Jeśli został wprowadzony numer usługi Poczty głosowej, zobacz poniżej, lub karta SIM zawiera ten numer, można nacisnąć klawisz **YES**, aby odsłuchać wiadomość. Aby zrobić to później, należy nacisnąć klawisz **NO**.



**Uwaga!** Nie wszyscy operatorzy informują o nadejściu poczty głosowej w opisany sposób. W zamian wysyłają wiadomość tekstową (SMS) z prośbą o połączenie się z usługą.

## Wprowadzanie numeru usługi Poczty głosowej

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Poczta, YES, Opcje, YES, Ust. pocztę gł., YES, Nowy numer, YES.**
2. Wprowadzić numer usługi Poczty głosowej i nacisnąć klawisz **YES**, aby go zapisać.



**Uwaga!** Jeśli karta SIM zawiera już numer operatora usługi Poczty głosowej, nie trzeba go wprowadzać.

## Uaktywnianie funkcji Poczty głosowej

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Poczta, YES, Opcje, YES, Ust. pocztę gł., YES, Włącz, YES.**

## Łączenie się z Poczta głosową

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Poczta, YES, Poczta gł., YES,**
- lub nacisnąć i przytrzymać klawisz **1**, gdy telefon jest w stanie gotowości.

## **Zmiana numeru Poczty głosowej**

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Poczta, YES, Opcje, YES, Ust. pocztę gł., YES, Nowy numer, YES.**
2. Wprowadzić nowy numer poczty głosowej i nacisnąć klawisz **YES.**

## **Wyłączanie funkcji Poczty głosowej**

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Poczta, YES, Opcje, YES, Ust. pocztę gł., YES, Wyłącz, YES.**

# Ustawienia własne

Telefon jest wyposażony w wiele funkcji umożliwiających dostosowanie go do osobistych potrzeb w różnych sytuacjach. Należy zauważyć, że niektóre z tych funkcji mogą mieć inne ustawienie, gdy telefon jest używany jako telefon ręczny, a inne, gdy jest podłączony do zestawu zapewniającego swobodę rąk. Zobacz rozdział „Korzystanie z telefonu w samochodzie” na stronie 72.

## Głośności słuchawki

Głośność słuchawki można ustawić na jeden z ośmiu poziomów.

### *Aby ustawić głośność słuchawki*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Głośność słuchawki, YES**.  
Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik głośności słuchawki.
2. Nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W PRAWO**, aby zwiększyć głośność, lub klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, aby ją zmniejszyć.
3. Nacisnąć klawisz **YES**, aby zapisać bieżące ustawienie.

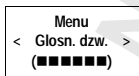
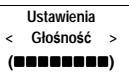
**Porada!** *Klawiszy strzałek można używać do regulacji głośności słuchawki także w czasie trwania połączenia. Zobacz podrozdział „Zmiana głośności w słuchawce” na stronie 17.*

## Głośność sygnału dzwonka

Głośność można ustawić na jeden z sześciu poziomów. Pierwszy poziom oznacza, że po odebraniu połączenia będzie słychać dwa kliknięcia. Można również wyłączyć sygnał dzwonka (0) lub wybrać sygnał dzwonka zmieniający się stopniowo od najcichszego do najgłośniejszego.

### *Aby ustawić głośność sygnału dzwonka*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Głośność dzw., YES**.  
Na wyświetlaczu zostanie pokazany wskaźnik poziomu głośności sygnału dzwonka.



Głosn. dzw  
<0■■■■■■■^>



Ustawienia  
<Rodz. dzwon.>  
(Modulowany)

Rodz. dzwon.  
< Modulowany >

2. Nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W PRAWO**, aby zwiększyć głośność, lub klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, aby ją zmniejszyć. Po zwiększeniu głośności telefon dzwoni jeden raz zgodnie z bieżącym ustawieniem, o ile nie jest to ustawienie **Stopniowo (^)**.
3. Nacisnąć klawisz **YES**, aby zapisać bieżące ustawienie.

**Porada!** Nacisnąć klawisz **0**, a po nim klawisz **STRZAŁKA W LEWO** lub **STRZAŁKA W PRAWO**, aby bezgłośnie zmienić głośność sygnału dzwonka.

## Rodzaj sygnału dzwonka

Żądany sygnał dzwonka można wybrać z listy różnych dźwięków i melodii. Można również skomponować własną melodię, wpisując nuty z klawiatury (zobacz rozdział „Własne sygnały dzwonka” na stronie 33).

*Aby wybrać jeden z dostępnych rodzajów sygnałów dzwonka*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Rodz. dzwon., YES**.
2. Przewijać sygnały do chwili, aż rozlegnie się żądany sygnał.
3. Po przejściu do żądanego sygnału dzwonka należy go wybrać naciskając klawisz **YES**.

## Różne sygnały dzwonka dla Linii 1 i Linii 2

Jeżeli abonament obejmuje Usługę alternatywnych linii (ALS), L1 i L2 to można ustawić inny sygnał dzwonka dla każdej linii.

## Różne sygnały dzwonka dla połączeń rozmów, danych i faksów

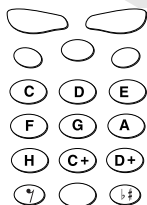
Jeżeli włączono opcję Menu danych (zobacz rozdział „Wysyłanie i odbieranie faksów” na stronie 78), to można ustawić różne sygnały dzwonka dla rozmowy, faksu i danych.

## Własne sygnały dzwonka

Można skomponować własny sygnał dzwonka.

*Aby skomponować sygnał dzwonka*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Kompoz. mel., YES**.
2. Nacisnąć klawisz **CLR**, aby wyczyścić obraz na wyświetlaczu.



### 3. Wprowadzić nuty za pomocą klawiatury.

W tym wypadku klawiatura działa jak instrument klawiszowy (zobacz rysunek na marginesie):

- Aby wprowadzić dłuższą nutę, należy nacisnąć i przytrzymać odpowiedni klawisz.
- Aby podnieść dźwięk o jedną oktawę, należy nacisnąć klawisz **0**.

### 4. Aby odtworzyć melodię, należy nacisnąć klawisz **YES**.

Nacisnąć powtórnie klawisz **YES**, aby zapisać melodię lub nacisnąć klawisz **NO**, aby kontynuować komponowanie.

## Resetowanie

Można zresetować niektóre ustawienia, przywracając im wartości domyślne. Resetowanie dotyczy następujących ustawień:

- wszystkie ustawienia w menu **Ustawienia**, poza własnymi melodiami sygnału dzwonka,
- głośność sygnału dzwonka,
- funkcja budzika w menu **Wl. alarm** jest wyłączana,
- **Inform. lokalne** w menu **Poczta** są wyłączane.

### *Aby zresetować telefon*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia**, **YES**, **Ustawienia początkowe**, **YES**.
2. Wprowadzić kod blokady telefonu (domyślna wartość kodu wynosi **0000**) i nacisnąć klawisz **YES**.

## Język używany na wyświetlaczu

Większość nowoczesnych kart SIM automatycznie ustawia język na wyświetlaczu na język kraju, w którym zakupiono kartę SIM. Jeżeli karta nie obsługuje tej funkcji, to domyślnie używany jest język angielski.

### *Aby zmienić język na wyświetlaczu*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia**, **YES**, **Język**, **YES**.
2. Wybrać żądany język wyświetleń.

**Uwaga!** Jeżeli przypadkowo używany język wyświetleń jest niezrozumiały dla użytkownika, to można powrócić do ustawienia języka angielskiego za pomocą następującej sekwencji poleceń i klawiszy: **CLR**, klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, **0000**, **STRZAŁKA W PRAWO**.

Ustawienia  
< Ustawienia >  
początkowe

Ustawienia  
< Język >  
(Tryb automat.)



## Wyświetlanie numeru telefonu

Przy włączaniu telefonu na wyświetlaczu może być wyświetlany własny numer telefonu, jeżeli wprowadzono własny tekst powitania lub wyłączono wyświetlanie tekstu powitania. Jeżeli odczytanie numeru telefonu z karty SIM jest niemożliwe, to trzeba go wprowadzić samodzielnie.

Ustawienia  
< Numer telefonu >  
( )



### *Aby wprowadzić własny numer telefonu*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Numer tel., YES, Numer tel., YES.**
2. Wprowadzić numer, a następnie nacisnąć klawisz **YES.**

**Porada!** Jeżeli karta SIM to umożliwiała, to można również wpisać numer faksu i/lub numer dla danych. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Numer tel., YES, użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: Numer faksu lub Numer danych, YES, wprowadzić numer, a następnie nacisnąć klawisz YES.**

## Tekst powitania

Po włączeniu telefonu na wyświetlaczu pojawia się logo firmy Ericsson lub nazwa usługodawcy. Można wpisać własny tekst powitania, który będzie się pojawiał zamiast nich. Tekst powitania będzie zapisany na karcie SIM.

Ustawienia  
< Powitanie >  
(Wyłącz)

### *Aby wpisać własny tekst powitania*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Powitanie, YES, Nowy tekst, YES.**
2. Wpisać nowy tekst za pomocą klawiszy numerycznych. Informacje na temat wprowadzania liter można znaleźć w rozdziale „Własny spis telefonów” na stronie 23. Maksymalna liczba znaków zależy od karty SIM. Jednak różne znaki mają różne szerokości, więc liczba wyświetlanych znaków może być inna. Na przykład litera M zajmuje więcej miejsca niż litera I.
3. Nacisnąć klawisz **YES**, aby potwierdzić ustawienie.

### *Aby wyłączyć lub wyłączyć tekst powitania*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Powitanie, YES.**
  2. Wybrać **Wyłącz** lub **Wyłącz.**
- Jeśli własny tekst powitania zostanie wyłączony, ponownie pojawi się pierwotne powitanie.

## Zapis automatyczny

Można ustawić telefon w taki sposób, że będzie pytać, czy ma zapisać numer telefonu połączenia wychodzącego lub przychodzącego, którego brak w spisie telefonów. W takim wypadku, po zakończeniu połączenia z nowym numerem, telefon wyświetla pytanie **Zapisać?**

### *Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Zapis autom., YES.**
2. Wybrać **Włącz** lub **Wyłącz.**

## Licznik minut

Po włączeniu licznika minut w trakcie połączenia co minutę będzie się rozlegać piknięcie.

### *Aby włączyć lub wyłączyć licznik minut*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Licznik minut, YES.**
2. Wybrać **Włącz** lub **Wyłącz.**

## Podświetlenie wyświetlacza

Podświetlenie wyświetlacza można wyłączyć, włączyć lub ustawić na tryb automatyczny. W trybie automatycznym podświetlenie wyświetlacza jest automatycznie wyłączane w ciągu 10 sekund po naciśnięciu ostatniego klawisza. Jest ono automatycznie włączane po naciśnięciu klawisza, a także po odebraniu połączenia lub wiadomości.

### *Aby ustawić podświetlenie wyświetlacza*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Podświetlenie, YES.**
2. Wybrać żądane ustawienie podświetlenia wyświetlacza.

## Dźwięk klawiszy

Można określić, czy przy naciskaniu klawiszy mają się rozlegać kliknięcia, tony, czy też nie będą emitowane żadne dźwięki.

### *Aby ustawić dźwięk klawiszy*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Dźwięk klawiszy, YES.** Wybrać żądany dźwięk klawisza.

Ustawienia  
< Licznik minut >  
(Wyłącz)

Ustawienia  
< Podświetlenie >  
(Tryb automat.)

Ustawienia  
< Dźwięk klawiszy >  
(Kliknięcia)

Ustawienia  
< Sygnał wiad. >  
(Ton)

## Sygnał wiadomości

Można określić, czy przy odbieraniu wiadomości tekstowej (SMS) lub głosowej mają się rozlegać kliknięcia, tony, czy też nie będą emitowane żadne dźwięki.

### *Aby ustawić sygnał wiadomości*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia**, **YES**, **Sygnał wiad.**, **YES**.
2. Wybrać żądany dźwięk.

## Czas

Gdy telefon znajduje się w trybie gotowości, na wyświetlaczu wyświetlany jest bieżący czas.

### *Aby ustawić format czasu*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia**, **YES**, **Godzina/data**, **YES**, **Ustaw zegar**, **YES**.
2. Wybrać zegar 24-godzinny lub 12-godzinny (am/pm).

### *Aby ustawić zegar*

3. Wpisać czas w godzinach i minutach.  
Jeżeli ustawiono zegar 12-godzinny, to można przełączać się między am i pm, naciskając klawisz #.
4. Nacisnąć klawisz **YES**.

## Data

W czasie gdy telefon jest w trybie gotowości, można nacisnąć klawisz **NO**, aby wyświetlić aktualną datę.

### *Aby ustawić format daty*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia**, **YES**, **Godzina/data**, **YES**, **Ustaw datę**, **YES**.
2. Wybrać żądany format daty.

### *Aby ustawić datę*

3. Wprowadzić rok (dwie cyfry), a następnie nacisnąć klawisz **YES**.
4. W ten sam sposób wprowadzić miesiąc i dzień miesiąca.

Ustawienia  
< Godzina/data >

# Wysyłanie i odbieranie wiadomości tekstowych (SMS)

Usługa **Przesyłania krótkich wiadomości tekstowych (SMS)** umożliwia wysyłanie i odbieranie wiadomości tekstowych zawierających nie więcej niż 160 znaków.

Wiadomości tekstowe mogą być odbierane, gdy telefon jest w trybie gotowości, w czasie połączenia, a także w czasie, gdy przychodzące połączenia są przekierowane pod inny numer telefonu.

Jeżeli karta SIM nie zawiera numeru telefonu do centrum usług sieci, to trzeba podać ten numer. W przeciwnym wypadku odpowiadanie na przychodzące wiadomości i wysyłanie własnych wiadomości będzie niemożliwe. Zobacz rozdział „Konfigurowanie telefonu do wysyłania wiadomości SMS” na stronie 39.

**Uwaga!** *Usługa SMS nie jest dostępna we wszystkich sieciach. Niektórzy operatorzy sieci umożliwiają wysyłanie wiadomości SMS wyłącznie w obrębie własnej sieci.*

## Odbieranie wiadomości

W momencie odebrania wiadomości rozlega się sygnał dźwiękowy i na wyświetlaczu pojawia się informacja o odebraniu wiadomości. Lampka u góry telefonu szybko miga na zielono.

**Uwaga!** *Nie wszystkie sieci wysyłają sygnał dźwiękowy.*

### *Aby natychmiast odczytać wiadomość*

1. Po pojawieniu się komunikatu **Odczytać?** nacisnąć klawisz **YES**. Na wyświetlaczu pojawi się informacja o statusie wiadomości i godzina jej odebrania. Jeżeli sieć obsługuje identyfikowanie telefonującego abonenta, to na wyświetlaczu pojawi się numer abonenta lub jego nazwisko (nazwa), jeśli występuje w spisie telefonów.



Nowa wiadomość

Odczytać?



Nowa  
12:15  
Od: 123456

2. Nacisnąć klawisz **YES** i przewinąć tekst wiadomości za pomocą klawiszy strzałek. Klawisz **STRZAŁKA W PRAWO** przesuwa tekst w kierunku końca wiadomości, a klawisz **STRZAŁKA W LEWO** w kierunku początku wiadomości. Aby przejść na koniec wiadomości, należy nacisnąć i przytrzymać klawisz **STRZAŁKA W PRAWO**.

Po ostatnim wierszu wiadomości pojawia się tekst **Odpowiedz?** Jeżeli nadawca wymaga, aby udzielono odpowiedzi, to pojawi się komunikat **Żądana odpowiedź Odpowiedz?**, jeżeli sieć obsługuje tę funkcję. Zobacz podrozdział „Odpowiadanie na wiadomość” na stronie 40.

#### *Aby odczytać wiadomość później*

- Po pojawieniu się komunikatu **Odczytać?** nacisnąć klawisz **NO**. Wiadomość zostanie zapisana w pamięci ze statusem **Nowa**, a u dołu wyświetlacza w trybie gotowości pojawi się ikona koperty.

## Odczytywanie zapisanej wiadomości

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy **Poczta**, **YES**, **Odczyt wiadomości**, **YES**.
2. Przewinąć kolejne wiadomości, aby znaleźć szukaną wiadomość. **Nowa** oznacza nie odczytaną wiadomość. **Stara** oznacza odczytaną wiadomość. **Wysłana** oznacza wysłaną wiadomość. **Do wysłania** oznacza napisaną wiadomość, która nie została wysłana. Jeśli wiadomość jest zapisana na karcie SIM, identyfikuje ją ikona karty SIM.
3. Nacisnąć klawisz **YES**.
4. Odczytać wiadomość zgodnie z instrukcją w podrozdziale „Odbieranie wiadomości” na stronie 38.

#### *Aby połączyć się z numerem telefonu znajdującym się w wiadomości*

- Nacisnąć klawisz **YES**, w czasie gdy numer jest wyświetlany.

## Konfigurowanie telefonu do wysłania wiadomości SMS

Przed wysłaniem wiadomości lub odpowiedzi na wiadomość należy się upewnić, że został ustawiony numer centrum usług sieci. Większość nowoczesnych kart SIM zawiera już tę informację w momencie zakupu. Adres centrum usług sieci można otrzymać od swojego operatora sieci.

SIEĆ  
12:15



Nowa  
12:15  
Od: 123456

Opcje  
< Centrum usług >  
(1234567)

### *Aby ustawić adres centrum usług sieci*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Poczta, YES, Opcje, YES, Centrum usług, YES.**
2. Jeżeli na wyświetlaczu nie pojawi się żaden numer, to należy wpisać numer centrum usług sieci włącznie z prefiksem międzynarodowym i nacisnąć klawisz **YES.**
3. Nacisnąć klawisz **CLR**, aby wrócić do trybu gotowości. Telefon jest teraz przygotowany do wysyłania wiadomości tekstowych.

## **Odpowiadanie na wiadomość**

1. Przewinąć wiadomość do końca.  
Pojawi się pytanie **Odpowiesz?**
2. Nacisnąć klawisz **YES.**
3. Nacisnąć klawisz **YES** i postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Redagowanie wiadomości tekstowej” na stronie 42.

### *Aby nie odpowiadać na wiadomość*

- Po pojawieniu się pytania **Odpowiesz?** nacisnąć klawisz **NO**

## **Usuwanie wiadomości**

1. Przewinąć wiadomość do końca.  
Pojawi się pytanie **Odpowiesz?**
2. Nacisnąć klawisz **NO.**  
Pojawi się pytanie **Usunąć?**
3. Aby usunąć wiadomość z pamięci wiadomości, należy nacisnąć klawisz **YES.** Na liście wiadomości zostanie automatycznie wyświetlona następna wiadomość.

**Porada!** *Aby usunąć wiadomość, wystarczy nacisnąć i przytrzymać klawisz CLR w dowolnym miejscu menu podczas uzyskiwania dostępu do wiadomości. Gdy pojawia się pytanie Usunąć?, należy nacisnąć klawisz YES.*

## **Zapisywanie przychodzących wiadomości**

Jeżeli użytkownik nie chce od razu odczytać przychodzącej wiadomości, to zostanie ona automatycznie zapisana w pamięci wiadomości telefonu. Dzięki temu będzie można odczytać ją później. Jeżeli w pamięci wiadomości znajduje się przynajmniej jedna nie odczytana wiadomość, to u dołu wyświetlacza w trybie gotowości pojawia się ikona koperty. Taka wiadomość jest przechowywana w pamięci wiadomości ze statusem **Nowa.**



Siec  
12:15



Pamięć wiadomości może zawierać do 10 wiadomości. Jeżeli wszystkie pozycje pamięci są zajęte, to najdawniejsza odczytana wiadomość jest zastępowana nową, odebraną wiadomością.

Jeżeli pamięć wiadomości zostanie wypełniona nie odczytanymi wiadomościami, to nowe wiadomości będą automatycznie umieszczane w pamięci karty SIM.

Wiadomości pozostają w pamięci do chwili, gdy zostaną usunięte (zobacz rozdział „Usuwanie wiadomości” na stronie 40), zostanie włożona inna karta SIM lub będzie potrzebne miejsce w pamięci na zapisanie nowych wiadomości.

### **Pamięć karty SIM**

W pamięci karty SIM można przechowywać ważne wiadomości SIM. Takie wiadomości są dostępne bez względu na to, jakiego telefonu się używa. Wiadomości zapisane w pamięci karty SIM pozostają w niej do chwili, gdy zostaną usunięte. Maksymalna liczba wiadomości, które można w ten sposób zapisywać, zależy od karty SIM.

Po wypełnieniu pamięci karty SIM, ikona koperty zaczyna migać. Na wyświetlaczu pojawia się tekst **Nie zapisano Pamięć zapelniona**. Przed zapisaniem nowej wiadomości w pamięci karty SIM, trzeba usunąć jedną lub kilka wiadomości z pamięci tej karty.

#### ***Zapisywanie odebranej wiadomości w pamięci karty SIM***

- 1.** Przewinąć wiadomość do końca.

Pojawi się pytanie **Odpowiedz?**

- 2.** Nacisnąć klawisz **NO**.

Pojawi się pytanie **Usunąć?**

- 3.** Nacisnąć klawisz **NO**.

Pojawi się pytanie **Zapisać?**

- 4.** Nacisnąć klawisz **YES**.

Wiadomość jest automatycznie przenoszona z pamięci wiadomości do pamięci karty SIM.

Na wyświetlaczu pojawia się teraz pozycja wiadomości. Na przykład jest to trzecia wiadomość spośród dziesięciu wiadomości, które telefon może przechowywać.

**Porada!** Można także przechowywać na karcie SIM wiadomości pisane przez siebie. Zobacz podrozdział „Własne wiadomości” na stronie 44.

Zapisano  
w karcie SIM  
3(10)



## Rozszerzanie wiadomości tekstowych

Przed wysłaniem wiadomości można ustawić typ wiadomości, czas powtórzeń oraz określić, czy jest wymagana odpowiedź na wiadomości.

### Typ wiadomości

Telefon umożliwia wysyłanie innych typów wiadomości.

Centrum usług operatora sieci może oferować funkcję konwersji wiadomości tekstowej do innego formatu (e-mail, faks, teleks itd.), odpowiedniego dla urzędnika adresata wiadomości. Informacje na temat dostępnych typów wiadomości i sposobu korzystania z nich można otrzymać od operatora sieci.

#### *Aby zmienić typy wiadomości*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy **Poczta, YES, Opcje, YES, Typ wiadom., YES**.
2. Przewinąć dożądanego formatu i nacisnąć klawisz **YES**.

### Powtarzanie wiadomości

Jeżeli wiadomość nie może być przekazana, ponieważ odbiorca nie znajduje się w zasięgu sieci, to można zażądać od centrum usług powtarzania wiadomości przez pewien czas.

#### *Aby ustawić powtarzanie wiadomości*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy **Poczta, YES, Opcje, YES, Ważna przez, YES**.
2. Przewijając ustawić żądany okres i nacisnąć klawisz **YES**.

### Wymaganie odpowiedzi

Zdarza się, że użytkownik chce, aby adresat wiadomości udzielił na nią odpowiedzi. W takim wypadku trzeba ustawić Żądanie odpowiedzi.

#### *Aby ustawić żądanie odpowiedzi*

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Poczta, YES, Opcje, YES, Żądanie odp., YES**.

## Redagowanie wiadomości tekstowej

Więcej informacji na temat wprowadzania tekstu wiadomości można znaleźć w rozdziale „Własny spis telefonów” na stronie 23.

### Wprowadzanie małych liter

- Wprowadzić literę, np. **A**, a następnie nacisnąć klawisz **\***.  
Pojawi się litera **a**.  
Małe litery będą wprowadzane, aż do chwili ponownego naciśnięcia klawisza **\***.

Opcje  
< Żądanie odp. >  
(Wylączone)

### Sprawdzanie pierwszych wprowadzonych znaków

- Naciskać klawisz **STRZAŁKA W LEWO** do chwili, gdy na wyświetlaczu pojawią się pierwsze z wprowadzonych znaków.

### Edycja wpisanego tekstu

- Przewinąć tekst wiadomości za pomocą klawiszy strzałek, usunąć znaki znajdujące się na lewo od kursora za pomocą klawisza **CLR** lub wpisać znaki w miejscu, w którym znajduje się kursor.
- Aby wstawić spację, należy nacisnąć klawisz **1**.
- Aby przejść na koniec wiadomości, należy nacisnąć i przytrzymać klawisz **STRZAŁKA W PRAWO**.

**Uwaga!** *Jeżeli wprowadzanie znaków zostanie przerwane na 120 sekund, to wiadomość jest zapisywana i telefon powraca do menu trybu gotowości.*

### Wysyłanie nowej wiadomości tekstowej

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Poczta, YES, Wyślij wiad., YES, Nowa, YES**.  
Obraz na wyświetlaczu zostanie wyczyszczony.
2. Wprowadzić tekst wiadomości. (Zobacz rozdział „Redagowanie wiadomości tekstowej”).
3. Po zakończeniu wprowadzania tekstu wiadomości nacisnąć klawisz **YES**. Pojawi się prośba o wprowadzenie numeru telefonu adresata.

#### *Aby wysłać wiadomość natychmiast*

4. Wprowadzić numer telefonu adresata wiadomości lub wyszukać go w spisie telefonów. Aby uzyskać dostęp do menu **Spis telefonów**, należy nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W LEWO**. Przewinąć spis telefonów za pomocą klawiszy strzałek.
5. Nacisnąć klawisz **YES**.

#### *Aby zapisać wiadomość do późniejszego wykorzystania*

- Zamiast wprowadzać numer telefonu, należy nacisnąć klawisz **NO**. Wiadomość będzie zapisana w pamięci wiadomości. Wiadomość jest oznaczona **Do wysłania**, a nie **Wysłane**.

**Uwaga!** *Ta sama procedura dotyczy wszystkich typów wiadomości, na przykład poczty e-mail, faksu itd. Informacje o rodzajach wiadomości, które można wysłać, można uzyskać u operatora sieci. Typ wiadomości należy zmienić przed wysłaniem wiadomości.*

## Wysyłanie zapisanych wiadomości

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Poczta, YES, Wyślij wiad., YES.**
2. Przewinąć listę do wiadomości, która ma być wysłana, i nacisnąć klawisz **YES.**
3. Na tym etapie można dokonać edycji wiadomości, jeżeli jest taka potrzeba. Kiedy wiadomość jest gotowa do wysłania, należy nacisnąć klawisz **YES.**
4. Wprowadzić numer telefonu adresata (lub przywołać go ze spisu telefonów).
5. Nacisnąć klawisz **YES.**

## Własne wiadomości

W telefonie można zapisać nie więcej niż pięć standardowych wiadomości, które mogą być wielokrotnie używane w razie potrzeby. Wiadomości nie mogą zawierać więcej niż 30 znaków.

### Tworzenie własnych wiadomości

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Poczta, YES, Wyślij wiad., YES, Wiadomości własne, YES.**
2. Przewinąć listę do wiadomości do końca. Na wyświetlaczu pojawi się pytanie: **Nowa?**
3. Nacisnąć klawisz **YES.**
4. Wpisać wiadomość, (zobacz rozdział „Redagowanie wiadomości tekstowej” na stronie 42 i nacisnąć klawisz **YES.** Na wyświetlaczu pojawi się pytanie **Zapisać?**
5. Nacisnąć klawisz **YES.**

### Wysyłanie własnych wiadomości

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Poczta, YES, Wyślij wiad., YES, Wiadomości własne, YES.**
2. Przewinąć listę do wiadomości, która ma być wysłana, i nacisnąć klawisz **YES.**
3. Nacisnąć klawisz **YES** i wysłać wiadomość (zobacz rozdział „Wysyłanie nowej wiadomości tekstowej” na stronie 43).

### Usuwanie własnej wiadomości

1. Przewinąć listę do wiadomości, która ma być usunięta, a następnie nacisnąć i przytrzymać klawisz **CLR.** Zostanie wyświetlone pytanie **Usunąć Własna 1?**
2. Nacisnąć klawisz **YES.**

Wyślij wiad.  
Wiadomości  
własne

## Informacje lokalne

Zwykła usługa Przesyłania krótkich wiadomości tekstowych jest przeznaczona do wysyłania prywatnych wiadomości. **Informacje lokalne (AI)** to wiadomości tekstowe wysyłane jednocześnie do wszystkich abonentów w określonym obszarze sieci. Mogą to być np. informacje o stanie dróg lokalnych lub lokalny numer telefonu taksówek.

**Uwaga!** *Ta funkcja może nie być dostępna we wszystkich sieciach.*

### Włączanie informacji lokalnych

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: Poczta, **YES**, Opcje, **YES**, Inform. lokalne, **YES**, Włączone, **YES**.

### Wyłączanie informacji lokalnych

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: Poczta, **YES**, Opcje, **YES**, Inform. lokalne, **YES**, Wyłącz, **YES**.

### Typy wiadomości wysyłanych jako informacje lokalne

Typ wiadomości informacji lokalnych jest identyfikowany przez trzycyfrowy kod. Obecnie są w użyciu następujące typy wiadomości:

Kod:	Typ wiadomości AI:
000	Indeks
010	Wiadomości
020	Szpitala
022	Lekarze
024	Apteki
030	Stan dróg tranzytowych
032	Stan dróg lokalnych
034	Taxi
040	Pogoda
050	Obszar (identyfikacja stacji bazowej)
052	Informacje o sieci
054	Usługi operatora
056	Informacje o numerach (krajowych)
057	Informacje o numerach (międzynarodowych)
058	Obsługa klienta (klienci krajowi)
059	Obsługa klienta (klienci międzynarodowi)

**Uwaga!** *Wymienione powyżej kody zależą od konkretnego operatora. Informacje na temat dostępnych usług informacji lokalnych można uzyskać od operatora sieci.*

## Lista wiadomości informacji lokalnych

Użytkownik może zdecydować, jakie typy informacji lokalnych chce odbierać. Liczba kodów, które można zapisać, zależy od rozmiaru listy na karcie SIM. Jeśli karta SIM nie ma listy informacji lokalnych, lista telefonu może zawierać nie więcej niż 32 kody **Informacji lokalnych**.

### *Wstawianie kodu informacji lokalnej*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Poczta, YES, Opcje, YES, Inform. lokalne, YES, Edycja listy, YES**.  
Liczba po lewej stronie określa pozycję na liście. Listę można przewijać do przodu i do tyłu za pomocą klawiszy strzałek.
2. Aby wstawić kod, należy przewinąć listę do pierwszej wolnej pozycji za pomocą klawiszy strzałek i nacisnąć klawisz **YES**.
3. Wprowadzić nowy kod. (Aby wprowadzić kod 040, wystarczy wpisać 40, ponieważ telefon dodaje automatycznie zero na początku.)

### *Usuwanie lub zastępowanie kodu*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Poczta, YES, Opcje, YES, Inform. lokalne, YES, Edycja listy, YES**.
2. Przewinąć listę do kodu, który ma być usunięty, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.  
Aby **usunąć**, przewinąć do polecenia **Usunąć?**, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.  
Aby **zastąpić**, przewinąć do polecenia **Nowy kod?**, a następnie nacisnąć klawisz **YES**. Wprowadzić nowy kod i nacisnąć klawisz **YES**.

## Odbieranie informacji lokalnych

Po odebraniu informacja lokalna jest zapisywana w pamięci telefonu. Jeżeli opcja **Inform. lokalne** jest włączona, to wiadomości można odczytywać za pomocą polecenia **Wiadomości lokalne** z menu **Poczta**.

### *Aby odczytać informacje lokalne*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Poczta, YES, Wiadomości lokalne, YES**.
2. Przewijać kolejne wiadomości.
3. Aby wybrać wiadomość, należy nacisnąć klawisz **YES**.

**Uwaga!** *Telefon przechowuje tylko jedną wiadomość dla każdego kodu. To oznacza, że wiadomość zapisana wcześniej dla tego samego kodu zostanie zastąpiona nową.*



# Przekierowanie połączeń przychodzących

Aby zapewnić właściwą obsługę przychodzących połączeń, których nie można odebrać, można za pomocą usługi **Przekierowania** skierować je pod inny numer telefonu.

**Uwaga!** Usługa przekierowania może być niedostępna w niektórych sieciach.

Usługa **Przekierowania** umożliwia:

- przekierowanie połączeń w czasie obsługi innego połączenia, **Gdy zajęty**.
- przekierowanie połączeń, które nie zostały odebrane przez pewien czas (zależne od operatora), **Brak odpowiedzi**.
- przekierowanie połączeń w czasie, gdy telefon jest wyłączony lub użytkownik jest niedostępny, **Nieosiągalny**.

Można również stosować kombinacje powyższych rozwiązań.

Można również:

- przekierować wszystkie przychodzące wiadomości, na wyświetlaczu pojawi się wówczas wskaźnik przekierowania **Wszyst. poł.** o kształcie strzałki. Po uaktywnieniu przekierowania typu **Wszyst. poł.** wszystkie inne przekierowania są tymczasowo nieaktywne.

Po wyłączeniu przekierowania typu **Wszyst. poł.** są one z powrotem uaktywniane.

**Porada!** Jeżeli abonament obejmuje Usługę alternatywnych linii (ALS), to dla każdej linii (Linia 1 i Linia 2) można ustawić inne przekierowanie.

## Włączanie przekierowania połączeń

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Przekierow., YES**.
2. Wybrać żądany typ przekierowania (**Wszyst. poł.**, **Gdy zajęty**, **Brak odpowiedzi** lub **Nieosiągalny**).
3. Wybrać **Uaktywnij**.
4. Wprowadzić numer telefonu, włącznie z numerem kierunkowym, do którego mają być przekierowane połączenia, i nacisnąć klawisz **YES**.



**Porada!** Jeżeli ten numer telefonu znajduje się w spisie telefonów, to nie trzeba go wprowadzać. Wystarczy nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, a następnie przywołać ten numer.

## Sprawdzanie statusu przekierowań

### *Aby sprawdzić status przekierowania*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Przekierow., YES.**
2. Wybrać żądany typ przekierowania.
3. Wybrać polecenie **Spr. statusu.**

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Proszę czekać**, a następnie komunikat informujący o tym, czy przekierowanie zostało uaktywnione, czy nie.

### *Aby sprawdzić status wszystkich przekierowań*

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Przekierow., YES, Wybierz wszystkie, YES.**

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Proszę czekać**, a następnie komunikat o statusie wszystkich przekierowań, tzn. informacja, czy przekierowania są uaktywnione, czy nie.

## Wyłączanie wszystkich przekierowań

### *Aby wyłączyć jedno z przekierowań*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Przekierow., YES.**
2. Wybrać żądane przekierowanie.
3. Wybrać opcję **Wyłącz.**

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Proszę czekać**, a następnie komunikat informujący, że przekierowanie połączeń zostało wyłączone.

### *Aby wyłączyć wszystkie przekierowania*

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Przekierow., YES, Anuluj wsz., YES.**

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Proszę czekać**, a następnie komunikat informujący, że przekierowanie wszystkich połączeń zostało wyłączone.

Wszyst. poł.  
< Spr. statusu >

Przekierow  
<Wybierz wszystkie>

Brak odpowiedzi  
< Wyłącz >

Przekierow.  
< Anuluj wsz. >

## Przekierowanie połączeń faksowych

Jeśli są włączone **Menu danych** (zobacz podrozdział „Uaktywnianie menu danych” na stronie 78), można ustawić oddzielnie przekierowanie połączeń telefonicznych i faksowych.

Dla numerów faksowych istnieją tylko dwie możliwości:

- **Wszyst. poł.**
- **Nieodebrane** (w tym **Gdy zajęty, Brak odp. i Nieosiągalny**).

# Zabezpieczenie telefonu i abonamentu

Istnieje wiele sposobów ochrony telefonu i abonamentu przed użyciem przez osoby niepowołane. Zabezpieczenia obejmują rozwiązania od prostej blokady klawiatury telefonu do systemów zapewniających pełną ochronę numeru użytkownika.

## Blokada klawiatury

**Blokada klawiatury** pozwala uniknąć przypadkowego wybrania numeru, co może się zdarzyć, gdy telefon znajduje się w kieszeni. O blokadzie klawiatury informuje pojawienie się na wyświetlaczu ikony w kształcie klucza.

Blokada klawiatury działa automatycznie. Jeżeli przez 25 sekund nie zostanie naciśnięty żaden klawisz, to klawiatura jest blokowana.

**Uwaga!** *Przy zablokowanej klawiaturze można się połączyć z międzynarodowym numerem alarmowym 112. Dzwoniący alarm można wyłączyć naciskając dowolny klawisz.*

Klawiatura będzie zablokowana do chwili, gdy użytkownik:

- odbierze przychodzące połączenie,
- wymieni baterię,
- odblokuje klawiaturę.

**Uwaga!** *W czasie gdy telefon jest podłączony do samochodowego zestawu zapewniającego swobodę rąk, blokada klawiatury jest trwale wyłączona.*

### ***Aby uaktywnić automatyczną blokadę klawiatury***

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Blok. klaw., YES, Tryb. Autom., YES.**

### ***Aby wyłączyć automatyczną blokadę klawiatury***

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Blok. klaw., YES, Wyłączone, YES.**

### ***Odblokowywanie klawiatury***

- Nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, a następnie klawisz **YES**.

SIEĆ  
11:33



Ustawienia  
< Blok. klaw. >  
(Wyłączone)

Kod PIN  
zablokowany  
Odblokować?

## Blokada karty SIM

Blokada karty SIM zabezpiecza przed użyciem przez osoby niepowołane wyłącznie abonament, a nie sam telefon. Po wymianie karty SIM telefon będzie normalnie działał.

Niektóre karty SIM są zabezpieczane kodem PIN w momencie zakupu. Jeżeli jest uaktywniona blokada karty SIM, to przy każdym włączeniu telefonu trzeba wprowadzać kod PIN.

Jeżeli trzy razy z rzędu zostanie wprowadzony niepoprawny kod PIN, to karta SIM zostanie zablokowana. Informuje o tym komunikat **Kod PIN zablokowany Odblokować?** W takim wypadku, aby uzyskać dostęp do abonamentu, trzeba odblokować kartę.

### *Aby odblokować kartę SIM*

1. Nacisnąć klawisz **YES**.
2. Podać kod PUK (lub PUK2), który można znaleźć wśród informacji udostępnianych przez operatora sieci.
3. Podać nowy kod PIN (lub PIN2), którym będzie zawierać od czterech do ośmiu znaków.
4. Nacisnąć klawisz **YES**.
5. Ponownie podać kod PIN (lub PIN2) w celu potwierdzenia.
6. Nacisnąć klawisz **YES**.

**Uwaga!** Jeżeli dziesięć razy z rzędu zostanie wprowadzony niepoprawny kod PUK, to karta zostanie trwale zablokowana. W takim wypadku należy się skontaktować z operatorem sieci lub usługodawcą.

### *Aby zmienić kod PIN*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: Dostęp, **YES**, Blok. karty, **YES**, Zmiana kodu PIN, **YES**.
2. Podać stary (aktualny) kod PIN i nacisnąć klawisz **YES**.
3. Podać nowy kod PIN i nacisnąć klawisz **YES**.  
Wyświetlana jest prośba o ponowne wprowadzenie kodu PIN.
4. Podać ponownie nowy kod PIN, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.  
W tym momencie kod PIN jest zmieniany.

**Uwaga!** Jeżeli pojawi się komunikat **Błąd niezgodności**, to oznacza, że przy wprowadzaniu nowego kodu PIN popełniono pomyłkę. Komunikat **Błędny kod PIN** i następujący po nim komunikat **Podaj stary kod PIN** oznacza, że popełniono pomyłkę przy wprowadzaniu starego numeru PIN.

Podaj stary  
kod PIN

### ***Aby zmienić kod PIN 2***

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Dostęp, YES, Blok. karty, YES, Zmiana kodu PIN 2, YES.**
2. Postępować zgodnie z instrukcją w rozdziale „Aby zmienić kod PIN” na stronie 51.

### ***Aby uaktywnić blokadę karty SIM***

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Dostęp, YES, Blok. karty, YES, Zablokuj kartę, YES.**
2. Podać kod PIN, a następnie nacisnąć klawisz **YES.**  
Komunikat **Zablokowany** potwierdza uaktywnienie blokady karty.

### ***Aby wyłączyć blokadę karty SIM***

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Dostęp, YES, Blok. karty, YES, Odblokuj kartę, YES.**
2. Podać kod PIN, a następnie nacisnąć klawisz **YES.**  
Komunikat **Odblokowany** potwierdza, że blokada karty została anulowana.

**Uwaga!** *Takie postępowanie jest skuteczne jedynie wówczas, gdy karta SIM umożliwia wyłączenie blokady.*

## **Blokada telefonu**

Blokada telefonu zabezpiecza przed użyciem go przez osoby niepowołane w przypadku kradzieży. Ta blokada nie jest uaktywniana w momencie zakupu telefonu. Użytkownik może zmienić domyślny kod zabezpieczeń **0000** na dowolny własny kod, który będzie zawierać od trzech do ośmiu cyfr.

**Ostrzeżenie!** *Nie należy używać jako kodu zabezpieczenia telefonów alarmowych 112 lub 999. W przypadku ich użycia odblokowanie telefonu nie będzie możliwe. W zamian nastąpi połączenie z numerem alarmowym.*

Kod zabezpieczenia blokady telefonu jest także używany do resetowania telefonu (przywracanie ustawień początkowych). Zobacz podrozdział „Resetowanie” na stronie 34.

Blokada telefonu ma dwa poziomy: **pełna blokada** i **automatyczna blokada.**

## Pełna blokada

Przy włączonej **Pełnej blokadzie telefonu** po każdym włączeniu telefonu wyświetlany jest krótko komunikat **Telefon zablokowany**. Po tym komunikacie wyświetlane jest żądanie **Podaj kod blokowania**. Aby odblokować telefon, należy podać własny kod zabezpieczający, a następnie nacisnąć klawisz **YES**

## Automatyczna blokada

Przy włączonej **Blokadzie automatycznej** nie jest wyświetlany komunikat **Telefon zablokowany** i żądanie **Podaj kod blokowania**, jeżeli do telefonu nie zostanie włożona inna karta SIM. Po wprowadzeniu poprawnego kodu zabezpieczeń telefon będzie mógł być używany z nową kartą SIM. Prośba o wprowadzenie kodu zabezpieczeń nie będzie wyświetlana, aż do momentu ponownego włożenia oryginalnej bądź nowej karty.

### *Aby zmienić kod zabezpieczeń*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy **Dostęp, YES, Blok. telefonu, YES, Zmiana kodu, YES**.
2. Postępować zgodnie z instrukcją w rozdziale „Aby zmienić kod PIN” na stronie 51.

### *Aby włączyć/wyłączyć blokadę telefonu*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Dostęp, YES, Blokada telefonu, YES**.  
Bieżące ustawienie jest wyświetlane w nawiasach.
2. Wybrać żądane ustawienie.
3. Podać kod zabezpieczeń, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.  
Wyświetlany jest nowy status blokady.

## Blokowanie połączeń

Usługa **Blokowania połączeń** umożliwia zakazywanie różnych typów wychodzących i przychodzących połączeń.

**Uwaga!** *Ta usługa może być niedostępna w niektórych sieciach lub może wymagać dodatkowego abonamentu.*

Można włączyć blokadę następujących połączeń:

- wszystkich połączeń wychodzących,
- wszystkich międzynarodowych połączeń wychodzących,
- wszystkich międzynarodowych połączeń wychodzących z wyjątkiem połączeń z własnym krajem,

Dostęp  
< Blok. telefonu >  
(Odblokowany)

Blok. automat.



- wszystkich połączeń przychodzących,
- wszystkich połączeń przychodzących w czasie, gdy użytkownik przebywa za granicą (gdy działa roaming).

Aby zapewnić, że ustawienia blokady połączeń nie zostaną zmienione przez osoby niepowołane, do włączania i wyłączania blokady połączeń należy używać **hasła** dołączonego do abonamentu. Hasło to można w dowolnej chwili zmieniać.

### ***Aby zmienić status blokowania połączeń***

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Dostęp, YES, Blokowanie, YES.**
2. Przejdź do żądanej opcji i naciśnij klawisz: **YES.**  
Dostępne są trzy opcje:
  - **Uaktywnić** ustawia zakaz połączeń,
  - **Sprawdzenie statusu** umożliwia sprawdzenie statusu połączeń,
  - **Anuluj** anuluje zakaz połączeń.
3. Potwierdzić swój wybór, naciskając klawisz **YES.**
4. Podać swoje hasło, a następnie nacisnąć klawisz **YES.**  
Pojawi się komunikat **Proszę czekać**, a następnie komunikat informujący, czy blokada połączeń została włączona, czy nie.

**Uwaga!** *Jeżeli przychodzące połączenia są przekierowane (zobacz rozdział „Przekierowanie połączeń przychodzących” na stronie 47), to włączenie niektórych opcji blokowania połączeń będzie niemożliwe. Podobnie, po włączeniu blokady połączeń nie można uaktywnić niektórych opcji przekierowania.*

### ***Aby wyłączyć wszystkie blokady połączeń***

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Dostęp, YES, Blokowanie, YES, Anuluj wszystkie, YES.**
2. Podać swoje hasło i nacisnąć klawisz **YES.**  
Pojawi się komunikat **Proszę czekać**, a następnie komunikat potwierdzający, że wszystkie blokady połączeń zostały wyłączone.

### ***Aby zmienić hasło***

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Dostęp, YES, Blokowanie, YES, Zmiana hasła, YES.**
2. Podać stare (aktualne) hasło, a następnie nacisnąć klawisz **YES.**
3. Podać nowe hasło, a następnie nacisnąć klawisz **YES.**
4. Podać powtórnie nowe hasło, a następnie nacisnąć klawisz **YES.**  
Pojawi się komunikat **Proszę czekać**, a po nim komunikat potwierdzający, że hasło zostało zmienione.

Blokowanie  
< Wszyst. poł. >  
wychodzące



Blokowanie  
< Anuluj wszystkie >

Blokowanie  
< Zmiana >  
hasła

## Wybieranie ustalone

Wybieranie ustalone to sposób ograniczania wychodzących połączeń. Zastosowanie tej metody wymaga użycia karty SIM pozwalającej na zapisanie ustalonych numerów. Ustalone numery są chronione przez kod PIN 2. Liczba numerów, które można zapisać, zależy od karty SIM.

Funkcja **Wybieranie ustalone** zezwala na łączenie się tylko z ustalonymi numerami zapisanymi w pamięci karty SIM. Przy próbie połączenia z innymi numerami na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Niedozwolony numer telefonu**. W pamięci można przechowywać także **części** numerów, na przykład numer kierunkowy lokalny wraz z kilkoma cyframi wspólnymi dla wielu numerów. Jeżeli w pamięci jest zapisany numer 0123456, to oznacza, że można się łączyć z numerami od 012345600 do 012345699.

Można również zapisywać numery z prefiksem międzynarodowym (+) i numerem kierunkowym kraju, co umożliwi połączenia międzynarodowe.

Można także zapisywać numery zawierające **znaki zapytania**. Na przykład, jeżeli jest zapisany numer 0123456?, to są dozwolone połączenia z numerami od 012345600 do 012345690. Aby wpisać znak zapytania, należy nacisnąć i przytrzymać klawisz #.

Funkcja **Wybieranie ustalone** nie blokuje połączeń z międzynarodowym numerem alarmowym 112 i z centrum usług operatora sieci. Nie można natomiast używać usług sieciowych, takich jak przekierowanie i blokowanie połączeń.

### Uaktywnianie wybierania ustalonego

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Dostęp**, **YES**, **Wybieranie ustalone**, **YES**.
2. Podać swój kod PIN 2, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.
3. Wybrać opcję **Włącz**.

### Wyłączanie wybierania ustalonego

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Dostęp**, **YES**, **Wybieranie ustalone**, **YES**.
2. Podać swój kod PIN 2, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.
3. Wybrać opcję **Wyłącz**.

Dostęp  
<Wybieranie ustalone>

### **Zapisywanie numerów ustalonych**

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Spis telefonów, YES, Numery ustalone, YES, Zapis, YES.**
2. Podać swój kod PIN 2, a następnie nacisnąć klawisz **YES.**
3. Podać nazwę (opcjonalne) i numer ustalony w ten sam sposób, jak przy zapisywaniu w pamięci zwykłego numeru telefonu.

### **Edycja zapisanego numeru ustalonego**

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Spis telefonów, YES, Numery ustalone, YES, Edycja, YES.**
2. Po wprowadzeniu kodu PIN2 można zmienić numer pozycji, nazwę lub numer ustalony, tak samo jak w przypadku zwykłego numeru telefonu.

### **Usuwanie zapisanego numeru ustalonego**

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Spis telefonów, YES, Numery ustalone, YES, Edycja, YES.**
2. Przewinąć listę numerów do numeru, który ma być usunięty.
3. Nacisnąć i przytrzymać klawisz **CLR**
4. Wprowadzić kod PIN 2 i nacisnąć klawisz **YES.** Pojawi się pytanie **Usunąć?**
5. Nacisnąć klawisz **YES.**

# Jednoczesna obsługa kilku połączeń

Telefon umożliwia jednoczesną obsługę kilku połączeń. Oznacza to, że można zawiesić rozpoczęte połączenie i w tym czasie odebrać inne połączenie, a następnie przełączać się między tymi połączeniami.

Telefon daje również możliwość skonfigurowania **Połączenia konferencyjnego**, czyli jednoczesnej rozmowy z kilkoma osobami (nie więcej niż pięcioma). Można wówczas zawiesić połączenie z jedną grupą uczestników, dołączając w tym czasie do konferencji nowe osoby. Można także zawiesić połączenie z uczestnikami konferencji i w tym czasie przeprowadzić prywatną rozmowę. Zobacz rozdział „Połączenia konferencyjne” na stronie 60.

## Usługa Połączeń oczekujących

Aby odebrać połączenie, w czasie gdy inne połączenie jest w toku, należy uaktywnić usługę **Połączeń oczekujących**.

**Uwaga!** *Usługa Połączeń oczekujących może być niedostępna w niektórych sieciach.*

### *Aby uaktywnić usługę Połączeń oczekujących*

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: Dostęp, YES, Połączenie oczekujące, YES, Uaktywnij, YES.

Odpowiedź sieci może nadjeść z pewnym opóźnieniem. W tym czasie wyświetlany jest komunikat Proszę czekać. Następnie wyświetlany jest komunikat Oczekiwanie na połączenie - włączone.

### *Aby wyłączyć usługę Połączeń oczekujących*

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy Dostęp, YES, Połączenie oczekujące, YES, Anuluj, YES.

### *Aby sprawdzić, czy usługa Połączeń oczekujących jest uaktywniona*

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: Dostęp, YES, Połączenie oczekujące, YES, Spr. statusu, YES.



Połączenie  
oczekujące  
< Uaktywnij >

Połączenie  
oczekujące  
< Anuluj >

Połączenie  
oczekujące  
< Spr. statusu >

1 zawieszono



< Odebrać? >

1 zawieszono

< Zajęty? >



Rozłączyć  
< i odebrać? >

## Rozpoczynanie nowego połączenia, w czasie gdy inne połączenie jest w toku

1. Zawiesić bieżące połączenie naciskając klawisz **YES**.
2. Wprowadzić żądany numer, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.

**Porada!** Jeżeli numer telefonu jest zapisany w spisie telefonów, to nie trzeba go wprowadzać. Wystarczy nacisnąć dwukrotnie klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, a następnie przywołać ten numer.

## Odbieranie połączenia, w czasie gdy inne połączenie jest w toku

Jeżeli jest uaktywniona usługa **Połączeń oczekujących**, to w momencie odbierania drugiego połączenia w słuchawce rozlega się sygnał. Na wyświetlaczu pojawia się pytanie **Odebrać?**

Można wówczas wykonać jedną z następujących czynności:

### *Zawiesić bieżące połączenie i odebrać połączenie oczekujące*

- Nacisnąć klawisz **YES**.  
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat 1 zawieszono.

### *Kontynuować bieżące połączenie i odmówić przyjęcia połączenia oczekującego*

- Nacisnąć klawisz **NO**.

Można także:

1. Nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W LEWO**.  
Na wyświetlaczu pojawi się pytanie **Zajęty?**
2. Nacisnąć klawisz **YES**.

Nastąpi odmowa przyjęcia połączenia oczekującego. Jeżeli sieć telefonującego abonenta obsługuje tę funkcję, to będzie słychać sygnał zajętości.

**Uwaga!** Jeżeli jest uaktywniona funkcja **przekierowania gdy zajęty**, połączenie oczekujące zostanie przekierowane pod podany numer.

### *Zakończyć bieżące połączenie i odebrać połączenie oczekujące*

1. Naciskać wielokrotnie klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, aż do chwili, gdy zostanie wyświetlone pytanie **Rozłączyć i odebrać?**
2. Nacisnąć klawisz **YES**.

## W czasie gdy jedno połączenie jest aktywne, a drugie połączenie jest zawieszono

W czasie gdy jedno połączenie jest aktywne, a drugie połączenie jest zawieszono, można wykonywać następujące czynności:

### *Przełączać się między połączeniami*

- Nacisnąć klawisz **YES**.

### *Zakończyć aktywne połączenie i powrócić do zawieszono połączenia*

1. Nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, aż pojawi się menu **Obsługa połączeń**.  
Nacisnąć klawisz **YES**, aby je wybrać.
2. Przewinąć do opcji **Rozłączyć aktywne poł.?**, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.

### *Zakończyć obydwa połączenia*

1. Nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, aż pojawi się menu **Obsługa połączeń**.  
Nacisnąć klawisz **YES**, aby je wybrać.
2. Przewinąć do opcji **Rozłączyć wszystkie poł.?** i nacisnąć klawisz **YES**.

### *Połączyć ze sobą dwa połączenia (przekazywanie połączeń)*

1. Nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, aż pojawi się menu **Obsługa połączeń**.  
Nacisnąć klawisz **YES**, aby je wybrać.
2. Przewinąć do opcji **Przekazać połączenie?**, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.

W tym momencie dwa połączenia zostają połączone ze sobą, a użytkownik nie uczestniczy w żadnym z nich.

**Uwaga!** *Usługa przekazywania połączeń nie jest dostępna we wszystkich sieciach.*

### *Dołączyć dwa połączenia do połączenia konferencyjnego*

1. Nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, a następnie klawisz **YES**, aby wybrać menu **Obsługa połączeń**.
2. Przewinąć do opcji **Dołączyć połączenie?**, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.  
Zobacz podrozdział „Połączenia konferencyjne” poniżej.

Obsługa połączeń  
Rozłączyć  
< aktywne poł.? >

Obsługa połączeń  
Rozłączyć  
< wszystkie poł.? >

Obsługa połączeń  
Przekazać  
< połączenie? >



Obsługa połączeń  
< Dołączyć >  
połączenie?

Rozłączyć  
< i odebrać? >

## Odbieranie trzeciego połączenia

Jeżeli jest uaktywniona usługa **Połączeń oczekujących**, to można odebrać trzecie połączenie, w czasie gdy jedno połączenie jest aktywne, a drugie jest zawieszona. W słuchawce rozlega się wówczas sygnał, a na wyświetlaczu pojawia się pytanie **Rozłączyć i odebrać?**

### *Aby zakończyć bieżące połączenie i przyjąć połączenie oczekujące*

- Nacisnąć klawisz **YES**.

Oczekujące połączenie staje się połączeniem aktywnym, a stan zawieszona połączenia nie ulega zmianom.

### *Aby odmówić przyjęcia połączenia oczekującego*

- Przewinąć do opcji **Zajęty?** za pomocą klawisza **STRZAŁKA W LEWO**, a następnie nacisnąć klawisz **YES**. Nastąpi wówczas odmowa przyjęcia trzeciego połączenia. Jeżeli sieć telefonującego abonenta obsługuje tę funkcję, to usłyszysz on sygnał zajętości.

< Zajęty? >



**Uwaga!** Jeżeli jest uaktywniona funkcja **przekierowania gdy zajęty** to połączenie oczekujące zostanie przekierowane pod numer podany wcześniej przez użytkownika.

## Połączenia konferencyjne



**Uwaga!** Usługa połączeń konferencyjnych może nie być dostępna we wszystkich sieciach.

### Tworzenie połączenia konferencyjnego

Aby utworzyć połączenie konferencyjne, trzeba mieć jedno połączenie aktywne i jedno połączenie zawieszona.

#### *Aby połączyć takie dwa połączenia w połączenie konferencyjne*

1. Naciskać klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, aż pojawi się menu **Obsługa połączeń**. Nacisnąć klawisz **YES**, aby je wybrać.
2. Przewinąć do opcji **Dołączyć połączenie?**, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.

Obsługa połączeń  
< Dołączyć  
połączenie? >

12 Konf.

### Dodawanie nowych uczestników do grupy konferencyjnej

Można zawiesić połączenie grupy konferencyjnej, a następnie dodać do niej nowych uczestników.

Konf. zawiesz.

Obsługa połączeń  
< Dołączyć >  
połączenie?

Obsługa połączeń  
< Uczestnicy >  
konferencji

Uczest. konf.  
<1: Andrzejewski >

Obsługa połączeń  
< Wyodrębnić? >  
01234567890

### *Aby dodać nowego uczestnika*

1. Nacisnąć klawisz **YES**, aby zawiesić połączenie grupy konferencyjnej.
2. Połączyć się z trzecią osobą, która ma być włączona do grupy konferencyjnej.
3. Naciskać klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, aż pojawi się menu **Obsługa połączeń**.  
Nacisnąć klawisz **YES**, aby je wybrać.
4. Przewinąć do opcji **Dołączyć połączenie?**, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.

Powtarzając powyższe kroki od 1 do 4 można dołączyć do grupy konferencyjnej nawet do pięciu uczestników.

### *Aby przejrzeć uczestników grupy konferencyjnej*

1. Naciskać klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, aż pojawi się menu **Obsługa połączeń**.  
Nacisnąć klawisz **YES**, aby je wybrać.
2. Przewinąć do opcji **Uczestnicy konferencji**, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.
3. Wyświetlany jest numer telefonu pierwszego uczestnika konferencji. Jeżeli numer i nazwisko (nazwa) uczestnika są zapisane w spisie telefonów, to zamiast numeru zostanie wyświetlone nazwisko (nazwa).
4. Przewijając listę, naciskając klawisz **STRZAŁKA W PRAWO**, aby wyświetlić numery (nazwiska) innych uczestników konferencji.

### **Prywatna rozmowa z jednym z uczestników konferencji**

Jeżeli jest taka potrzeba, to można wybrać jednego z uczestników konferencji i przeprowadzić z nim prywatną rozmowę zawieszając w tym czasie połączenie z pozostałymi uczestnikami.

### *Aby wybrać jednego z uczestników*

1. Naciskać klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, aż pojawi się menu **Obsługa połączeń**.  
Nacisnąć klawisz **YES**, aby je wybrać.
2. Przewinąć listę uczestników, aby **wyodrębnić**żądanego uczestnika, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.

Obsługa połączeń  
< Dołączyć >  
połączenie?

- Aby ponownie dołączyć uczestnika do grupy konferencyjnej*
1. Naciskać klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, aż pojawi się menu **Obsługa połączeń**.  
Nacisnąć klawisz **YES**, aby je wybrać.
  2. Przewinąć do opcji **Dołączyć połączenie?**, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.

### **Rozłączanie uczestników grupy konferencyjnej**

Uczestników grupy konferencyjnej można kolejno rozłączać.

#### *Aby rozłączyć uczestnika*

1. Naciskać klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, aż pojawi się menu **Obsługa połączeń**.  
Nacisnąć klawisz **YES**, aby je wybrać.
2. Przewinąć listę do uczestnika, który ma być **rozłączony**, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.

Obsługa połączeń  
< Rozłączyć? >  
01234567890

### **Rozpoczynanie nowego połączenia, w czasie gdy połączenie konferencyjne jest w toku**

Można podtrzymać połączenie grupy konferencyjnej i w tym czasie rozpocząć inne połączenie. Potem można się przełączać między nowym połączeniem i połączeniem konferencyjnym.

#### *Aby rozpocząć połączenie*

1. Aby zawiesić połączenie grupy konferencyjnej, należy nacisnąć klawisz **YES**.
2. Wprowadzić żądany numer i nacisnąć klawisz **YES**.

#### *Aby przełączać się między nowym połączeniem i grupą konferencyjną*

- Nacisnąć klawisz **YES**.

#### *Aby zakończyć nowe połączenie i powrócić do grupy konferencyjnej*

1. Zawiesić połączenie konferencyjne.
2. Naciskać klawisz **STRZAŁKA W LEWO**, aż pojawi się menu **Obsługa połączeń**.  
Nacisnąć klawisz **YES**, aby je wybrać.
3. Przewinąć do opcji **Rozłączyć aktywne poł.?**, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.

### **Kończenie połączenia konferencyjnego**

- Nacisnąć klawisz **NO**.

Konf. zawiesz.

Obsługa połączeń  
< Rozłączyć >  
aktywne poł.?

# Ustawianie preferencji dotyczących sieci

## Poszukiwanie sieci

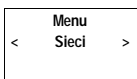
Po włączeniu telefon szuka ostatnio używanej sieci. Jeżeli użytkownik nie znajduje się w zasięgu tej sieci, to może używać innej sieci, o ile jest ona związana z siecią macierzystą odpowiednią umową. Korzystanie z innej sieci na tych zasadach nosi nazwę roaming.

Kolejność łączenia się telefonu z różnymi sieciami jest określana przez listę preferowanych sieci zapisaną w pamięci karty SIM. Menu Sieci zawiera wiele funkcji umożliwiających sprawdzenie, w jaki sposób telefon poszukuje dostępnej sieci. Użytkownik może również samodzielnie wybrać jedną z sieci, w których zasięgu się znajduje.

## Wybieranie sieci

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy Sieci, **YES**, **Wybór sieci**, **YES**.
2. Na wyświetlaczu jest krótko wyświetlany komunikat **Proszę czekać**. Następnie na wyświetlaczu pojawia się:
  - nazwa sieci z komunikatem **Bieżąca**, **Macierzysta**, **Preferowana**, **Zabroniona** lub **Dostępna**. Znaczenie komunikatów wyjaśniono w tabeli poniżej. Zamiast pełnej nazwy sieci wyświetlany jest tylko skrót. Aby zobaczyć pełną nazwę, należy nacisnąć klawisz \*.
  - Komunikat **Brak sieci**. Telefon znajduje się poza zasięgiem wszystkich sieci.
3. Jeśli telefon znajduje się w zasięgu kilku sieci równocześnie, można przewijać nazwy sieci i wybrać żadaną sieć, naciskając klawisz **YES**.

Komunikat	Znaczenie
Bieżąca	Aktualnie używana sieć.
Macierzysta	Telefon znajduje się w zasięgu sieci macierzystej. Można ją wybrać.



Sieci  
< Nowe szuk. >

Komunikat	Znaczenie
Preferowana	Nazwa sieci znajduje się na liście preferowanych sieci w pamięci karty SIM. Można wybrać tę sieć.
Zabroniona	Nazwa sieci znajduje się na liście zabronionych sieci w pamięci karty SIM. Sieci tej nie można wybrać w normalnych warunkach. Zobacz rozdział „Rozpoczynanie automatycznego wyszukiwania sieci” poniżej.
Dostępna	Nazwa tej sieci nie znajduje się na liście zabronionych sieci w pamięci karty SIM, ani na liście preferowanych sieci w pamięci karty SIM. Można wybrać tę sieć, lecz korzystanie z niej może się okazać niemożliwe.

### Rozpoczynanie automatycznego wyszukiwania sieci

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Sieci, YES, Nowe szuk., YES.**

Telefon rozpocznie automatyczne wyszukiwanie sieci zgodnie z listą preferowanych sieci przechowywaną na karcie SIM.

### Lista sieci zabronionych

Nazwy zabronionych sieci są przechowywane w pamięci karty SIM. Jeżeli telefon znajduje się w zasięgu takiej zabronionej sieci, to jest ona pomijana przy poszukiwaniu sieci (w trybie automatycznym).

Jeżeli między siecią macierzystą użytkownika i siecią zabronioną zostanie nawiązana umowa umożliwiająca używanie zabronionej sieci, to użytkownik będzie mógł wybrać tę sieć, mimo że jest wyświetlany komunikat **Zabroniona**.

### Lista sieci preferowanych

Użytkownik może utworzyć listę preferowanych sieci, która określa kolejność wybierania sieci przez telefon podczas automatycznego wyszukiwania sieci, gdy telefon znajduje się poza zasięgiem sieci macierzystej.

Liczba sieci, które można zapisać na takiej liście, zależy od używanej karty SIM.

Funkcja **Edycja listy** pozwala przeglądać listę sieci. Można zmieniać kolejność sieci na tej liście, a także dodawać do niej nowe sieci i usuwać sieci, które się na niej znajdują.



Edycja listy  
Sieć  
< 1 >

Edycja listy  
Dodać sieć

Edycja listy  
Sieć  
< 1 >

Edycja listy  
Sieć  
Nowa poz: -

## Przeglądanie listy sieci

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy Sieci, **YES**, **Edycja listy**, **YES**.
2. Wyświetlana jest nazwa pierwszej sieci na liście.
3. Przewinąć listę sieci.

**Porada!** Aby wyświetlić pełną nazwę sieci, należy nacisnąć klawisz \*.

## Dodawanie sieci do listy

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy Sieci, **YES**, **Edycja listy**, **YES**.
2. Przewinąć listę do pierwszej wolnej pozycji, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.

Na wyświetlaczu pojawi się wówczas komunikat **Dodać sieć**.

Jeżeli lista została przewinięta do pozycji, która jest już zajęta, należy nacisnąć klawisz **YES**, a następnie przewinąć listę opcji za pomocą klawiszy strzałek, do chwili gdy pojawi się komunikat **Dodać sieć**.

3. Nacisnąć klawisz **YES** i przewinąć listę, do chwili odnalezienia żądanej sieci. Jeżeli żądana sieć się nie pojawia, to należy nacisnąć klawisz **YES**, gdy na wyświetlaczu pojawi się pytanie **Inne?**
4. Wpisać trzycyfrowy numer kraju i dwucyfrowy numer sieci.
5. Nacisnąć klawisz **YES**, aby dodać sieć do listy.

## Usuwanie nazwy sieci z listy

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy Sieci, **YES**, **Edycja listy**, **YES**.
2. Przewinąć listę do nazwy sieci, która ma być usunięta, i nacisnąć klawisz **YES**.
3. Przewinąć do opcji **Usuń**, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.

## Zmiana kolejności na liście

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy Sieci, **YES**, **Edycja listy**, **YES**.
2. Przewinąć listę do nazwy sieci, która ma być przesunięta, i nacisnąć klawisz **YES**.  
Wyświetlany jest komunikat **Przenieś**.
3. Nacisnąć klawisz **YES** i wprowadzić nową pozycję sieci na liście.

## Tryby wyszukiwania

Po włączeniu telefon poszukuje sieci. Odbywa się to na jeden z dwóch sposobów w zależności od tego, który tryb wyszukiwania jest uaktywniony. Domyślnie stosowany jest zwykle tryb automatycznego wyszukiwania.

Tryb automatycznego wyszukiwania oznacza, że telefon szuka najpierw ostatnio używanej sieci. Jeżeli ta sieć jest niedostępna, to telefon szuka innej sieci, w zasięgu której się znajduje.

Poszukiwanie ręczne oznacza, że telefon szuka najpierw ostatnio używanej sieci. Jeżeli jest ona niedostępna, to wyświetlane jest pytanie **Czy wybrać sieć?**

- Należy wówczas wybrać sieć zgodnie z opisem w rozdziale „Wybieranie sieci” na stronie 63.

### Uaktywnianie trybu automatycznego wyszukiwania

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy Sieci, **YES**, Tryb szuk., **YES**, Tryb automat., **YES**.

### Uaktywnianie trybu wyszukiwania ręcznego

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy Sieci, **YES**, Tryb szuk., **YES**, Ręcznie, **YES**.

# Wyświetlanie czasu i kosztu połączenia

## Informacje o połączeniu

Na wyświetlaczu jest pokazywany czas trwania bieżącego połączenia. Po zakończeniu połączenia przez pięć następnych sekund wyświetlana jest informacja o czasie trwania połączenia. Jeżeli się i karta SIM obsługują tę funkcję, to można także wyświetlić koszt połączenia (lub liczbę jednostek taryfowych).

### *Aby wybrać żądaną informację o połączeniu*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia**, **YES**, **Inform. o poł.**, **YES**.
2. Wybrać polecenia **Czas:wychodzące**, **Czas:wszystkie** lub **Koszt**.

## Czas lub koszt ostatniego połączenia

### *Aby sprawdzić czas lub koszt ostatniego połączenia*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Informacje**, **YES**, **Ostatnie poł.**
2. W zależności od ustawienia funkcji **Inform. o poł.** w menu **Ustawienia** można teraz sprawdzić:
  - czas trwania ostatniego połączenia (**Czas:wychodzące** lub **Czas: wszystkie**),
  - koszt ostatniego połączenia (lub liczbę jednostek taryfowych) (**Koszt**).

## Całkowity czas połączenia lub koszt połączenia

### *Aby sprawdzić całkowity czas połączenia lub koszt połączenia*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Informacje**, **YES**, **Wszystk. poł.**
2. W zależności od ustawienia funkcji **Inform. o poł.** w menu **Ustawienia** można teraz sprawdzić:
  - całkowity czas połączeń wychodzących (**Czas:wychodzące**)
  - całkowity czas wszystkich połączeń (**Czas: wszystkie**)
  - koszt wszystkich połączeń (lub liczbę jednostek taryfowych) dla wszystkich połączeń (**Koszt**)

Ustawienia  
< Inform. o poł. >  
(Czas:wychodzące)

Informacje  
< Ostatnie poł. >  
3:40

Informacje  
< Wszystk.poł. >  
48:16

*Aby wyzerować licznik całkowitego czasu lub kosztu połączenia*

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Informacje, YES, Wszystkie połączenia, YES, Zresetować?, YES.**

**Uwaga!** *Jeżeli wybrano opcję kosztu połączenia, to aby zresetować licznik, trzeba wprowadzić swój kod PIN 2.*

## **Sprawdzanie kosztu połączenia**

Jeżeli zostanie wybrana opcja **Koszt** funkcji **Inform. o poł.** w menu **Ustawienia**, to w menu **Info** pojawi się funkcja **Cena**. Aby jednak użyć funkcji **Cena**, musi być ona obsługiwana zarówno przez sieć, jak i przez kartę SIM.

Funkcja **Cena** umożliwia wprowadzanie i zmienianie ceny jednostki taryfowej. Wprowadzona cena jest przechowywana w pamięci karty SIM.

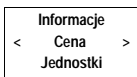
**Uwaga!** *Jeżeli nie zostanie podana cena jednostki taryfowej, to w czasie połączenia oraz w funkcjach **Ostatnie poł. i Wszystk. poł.** będzie wyświetlana liczba jednostek taryfowych.*

*Aby wprowadzić cenę jednej jednostki taryfowej*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Informacje, YES, Cena, YES, Nowa cena, YES.**
2. Wprowadzić żądany kod waluty, np. PLN w przypadku złotówki, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.
3. Wprowadzić cenę jednej jednostki taryfowej, na przykład 0,75, i nacisnąć klawisz **YES**. Aby wprowadzić przecinek dziesiętny, należy nacisnąć klawisz **#**.
4. Wprowadzić kod PIN2 i nacisnąć klawisz **YES**. (W niektórych sieciach nie jest wyświetlana prośba o podanie kodu PIN2.)

*Aby powrócić do jednostek taryfowych*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy **Informacje, YES, Cena, YES, Jednostki, YES.**
2. Wprowadzić swój kod PIN2, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.



Informacje  
< Limit >  
Nieogranicz.

## Limit kredytu dla połączeń

Jeżeli zarówno sieć, jak i karta SIM obsługują tę opcję, to można wprowadzić całkowitą sumę pieniędzy, która może być zużyta na połączenia. Taka funkcja może być użyteczna np. przy pożyczaniu telefonu osobie trzeciej, jeżeli koszty korzystania przez nią z telefonu nie powinny przekroczyć sumy podanej przez użytkownika.

Po każdym połączeniu jego koszt jest odejmowany od sumy kredytu. Gdy suma osiąga wartość zero, to następne połączenia są już niemożliwe.

### *Aby ustawić limit kredytu*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Informacje, YES, Limit, YES, Nowy limit, YES.**
2. Wprowadzić sumę, na przykład 100 złotych, a następnie nacisnąć klawisz **YES.**
3. Wprowadzić swój kod PIN 2, a następnie nacisnąć klawisz **YES.**

# Używanie dwóch linii głosowych



**Uwaga!** Usługa alternatywnych linii może nie być dostępna we wszystkich sieciach i może wymagać oddzielnego abonamentu.

Telefon może obsługiwać dwie linie, oznaczane jako Linia 1 i Linia 2 (Usługa alternatywnych linii, ALS), z różnymi numerami telefonów. Taka możliwość przydaje się, jeżeli użytkownik chce odbierać telefony służbowe i prywatne pod różnymi numerami. Wiadomości tekstowe (SMS) można wysyłać i odbierać na jednej linii (Linia 1).

Bieżąca linia jest wskazywana na wyświetlaczu wskaźnikiem linii i cyfrą **1** lub **2**.

## Przełączanie się na drugą linię

- Przewinąć do opcji **Zmienić linię na 1**, a następnie nacisnąć klawisz **YES** lub
- przewinąć do opcji **Zmienić linię na 2**, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.

Od tej chwili wszystkie wychodzące połączenia są wykonywane za pomocą linii, która została wybrana.

## Odbieranie połączenia za pomocą jednej z dwóch linii

W momencie gdy jakiś abonent łączy się z numerem użytkownika, zamiast pytania **Odebrać?** pojawia się pytanie **Linia1** lub **Linia2** w zależności od tego, z którą linią ten abonent się łączy.

## Różne ustawienia dla każdej linii

Każdej z dwóch linii można nadać inną nazwę. Dla każdej linii można też określić inne ustawienia, na przykład: ton sygnału dzwonięcia i przekierowanie połączeń. Funkcje te można ustawić niezależnie w momencie uaktywniania linii. Liczniki połączenia w menu **Informacje** wyświetlają czas połączenia (koszt połączenia) dla wybranej linii.

SIEĆ  
11:33

E2

### Zmiana nazwy linii

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy **Ustawienia, YES, Nazwa linii 1 (lub Nazwa linii 2), YES.**
2. Wprowadzić nową nazwę, używając klawiszy cyfr. Informacje na temat wprowadzania liter i innych znaków można znaleźć w podrozdziale „Własny spis telefonów” na stronie 23. Maksymalna liczba znaków zależy od karty SIM. Jednak różne znaki mają różne szerokości, więc liczba wyświetlanych znaków może się zmieniać.
3. Nacisnąć klawisz **YES.**

# Korzystanie z telefonu w samochodzie

Przenośne i samochodowe zestawy firmy Ericsson zapewniające swobodę rąk umożliwiają korzystanie z telefonu bez potrzeby trzymania go w rękę.

## Typy zestawów zapewniających swobodę rąk

Korzystając z samochodowego zestawu zapewniającego swobodę rąk można wybrać jeden z dwóch sposobów obsługiwanego głosu. Służy do tego podmenu **Handsfree**.

### Typ 1

Typ 1 oznacza, że telefon obsługuje połączenie w trybie semi-dupleksowym. Oznacza to, że użytkownik nie może mówić w tym samym czasie, co osoba telefonująca. Należy korzystać z tej metody jedynie wówczas, gdy typ 2 nie działa prawidłowo.

### Typ 2

Typ 2 oznacza, że telefon obsługuje połączenie w trybie full dupleksowym. Takie rozwiązanie jest znacznie wygodniejsze, ponieważ użytkownik nie musi czekać z wypowiedzią na swoją kolej i rozmowa staje się bardziej zrozumiała.

Aby zapewnić poprawne działanie w trybie zapewniającym swobodę rąk typu 2, telefon musi się dostosować do środowiska dźwiękowego, w którym pracuje. Dostosowywanie się telefonu może trwać przez kilka połączeń. W tej fazie uczenia się, rozmówca może słyszeć w słuchawce echo własnego głosu (ponieważ dźwięk biegnie z głośnika z powrotem do mikrofonu). W czasie trwania wypowiedzi rozmówcy echo powinno zanikać. Jeżeli echo trwa dłużej niż kilka pierwszych połączeń, to należy spróbować korzystać z typu 1.

## Ustawianie typu pracy zestawu zapewniającego swobodę rąk

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Handsfree, YES.**
2. Wybrać żądany typ.

**Uwaga!** Bardziej zaawansowane zestawy zapewniające swobodę rąk automatycznie oferują tryb full duplexowy. Wylączają one również możliwość wyboru między Typem 1 i Typem 2, ponieważ nie jest to wówczas istotne, gdyż zawsze uzyskuje się najlepszą możliwą jakość dźwięku.

## Tryb odbioru

Podmenu **Tryb odbioru** zawiera dwie funkcje: **Dowolnym klawiszem** i **Tryb automat.**, które są przydatne przy korzystaniu z zestawu zapewniającego swobodę rąk.

- **Dowolnym klawiszem:** Jeżeli ta funkcja jest włączona w czasie używania zestawu zapewniającego swobodę rąk, to można odbierać przychodzące połączenia naciskając dowolny klawisz, poza klawiszem **NO**.
- **Tryb automat.:** Jeżeli wybrano automatyczny tryb odpowiadania, to przychodzące połączenia są odbierane automatycznie po jednym sygnale dzwonienia, o ile telefon jest używany z zestawem zapewniającym swobodę rąk.

## Wybieranie trybu odbioru

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Tryb odbioru, YES.**
2. Wybrać tryb odbioru.

## Inne ustawienia związane z zestawami zapewniającymi swobodę rąk

Oprócz wymienionych wyżej ustawień, w czasie używania zestawu zapewniającego swobodę rąk można zmieniać następujące ustawienia:

- Głośność dzwonienia,
- Głośność słuchawki,
- Typ dzwonka (tylko w zestawie samochodowym),
- Tryb podświetlenia.

Każde z tych ustawień może być niezależnie określone dla pracy telefonu z zestawem zapewniającym swobodę rąk. To oznacza, że ustawienia określone w czasie, gdy telefon był podłączony do zestawu zapewniającego swobodę rąk, nie wpływają na jego działanie, gdy jest używany jako telefon ręczny i na odwrót.

#### **Zmiana ustawienia**

1. Podłączyć telefon do zestawu zapewniającego swobodę rąk.
2. Zmienić ustawienie zgodnie z instrukcjami w rozdziale „Ustawienia własne” na stronie 32.

# Połączenia opłacane kartą telefoniczną lub kredytową

Zdarza się, że użytkownik nie chce, aby jego konto było obciążane przez operatora kosztem połączeń międzynarodowych lub międzymiastowych. Jeżeli użytkownik dysponuje kartą kredytową lub kartą telefoniczną, to może obciążyć tymi kosztami jedną z tych kart. Telefon umożliwia łatwe wykonanie takiej operacji.

## Uaktywnianie funkcji obciążania karty telefonicznej

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Dostęp, YES, Zabezp. telekarty, YES.**
2. Wprowadzić kod zabezpieczenia i nacisnąć klawisz **YES.**  
Domyślny kod to 0000.
3. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Zabezp. telekarty, YES, Włącz, YES.**

Funkcja obciążania karty telefonicznej jest teraz aktywna, a w menu **Spis telefonów** jest widoczne podmenu **Numery telekarty.**

## Zmiana kodów zabezpieczeń

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy **Dostęp, YES, Zabezp. telekarty, YES.**
2. Wprowadzić stary kod zabezpieczeń i nacisnąć klawisz **YES.**
3. Przewinąć do opcji **Zmiana kodu, YES.**
4. Wprowadzić nowy kod i nacisnąć klawisz **YES.**  
Kod może zawierać od czterech do ośmiu cyfr.
5. W momencie gdy na wyświetlaczu pojawi się żądanie **Powtórz nowy kod, należy potwierdzić nowy kod.**
6. Nacisnąć **YES.**  
Kod zabezpieczeń zostanie zmieniony.

Dostęp  
< Zabezp. telekarty >

Zabezpieczenia  
Zmiana kodu >

## Zapisywanie numerów kart kredytowych lub telefonicznych

Telefon umożliwia zapisanie dwóch numerów kart telefonicznych w menu Spis telefonów. To podmenu jest widoczne jedynie wtedy, gdy w menu **Dostęp** została uaktywniona funkcja Zabezp. telekarty.

### Zapisywanie numeru karty telefonicznej

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Spis telefonów**, **YES**, **Numery telekarty**, **YES**.
2. Wprowadzić kod zabezpieczeń i nacisnąć klawisz **YES**.  
Opis zmiany kodu zabezpieczeń podano wcześniej.
3. Wybrać pozycję karty (Karta 1 lub Karta 2).
4. Wprowadzić numer dostępu (numer telefoniczny) do serwera kart telefonicznych. Numery wprowadza się tak samo, jak w spisie telefonów.
5. Nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W LEWO** lub klawisz **STRZAŁKA W PRAWO**.
6. Wprowadzić kod weryfikujący do serwera kart telefonicznych.
7. Aby zapisać numer karty telefonicznej, nacisnąć klawisz **YES**.

### Zmiana kolejności wybierania

Ponieważ kolejność wybierania (określająca, czy kod weryfikujący jest wybierany przed, czy po wybraniu numeru) może być różna dla różnych serwerów kart telefonicznych, więc jest ona ustawiana przez użytkownika.

- Użyć klawisza **STRZAŁKA W LEWO** lub **STRZAŁKA W PRAWO**, gdy miga napis **Wybrany nr**.

### Wybieranie karty

Jeżeli są przechowywane dwa numery kart, to przed połączeniem za pomocą karty telefonicznej lub kredytowej użytkownik musi określić, której z nich chce użyć.

#### *Aby wybrać kartę*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy **Spis telefonów**, **YES**, **Numery telekarty**, **YES**.
2. Wprowadzić kod zabezpieczeń i nacisnąć klawisz **YES**.
3. Przewinąć do żądanej karty.  
Pojawia się ustawienie dla tej karty. Nacisnąć klawisz **YES**, aby potwierdzić każde ustawienie.



**Uwaga!** Wybrana karta pozostaje wybrana aż do momentu wyboru innej karty.

## Połączenie za pomocą karty telefonicznej lub kredytowej

1. Wprowadzić numer osoby, z którą ma nastąpić połączenie.
2. Nacisnąć i przytrzymać klawisz **YES**.  
Nawiązywane jest połączenie z serwerem kart telefonicznych i w tym czasie wyświetlana jest prośba o przesłanie numeru, z którym użytkownik chce się połączyć oraz przesłanie kodu weryfikującego, w kolejności wybranej wcześniej przez użytkownika (zobacz wcześniej).
3. Aby wysłać żądany numer i kod weryfikujący w fazie nawiązywania połączenia, należy nacisnąć klawisz **YES**, gdy na wyświetlaczu pojawi się napis **Wyślij**. Można również poczekać kilka sekund, do chwili gdy telefon automatycznie wyśle te numery.



**Porada!** Numer telefonu osoby, z którą ma nastąpić połączenie można wybrać ze spisu telefonów. Po znalezieniu numeru należy nacisnąć i przytrzymać klawisz **YES**, aby nawiązać połączenie.

# Wysyłanie i odbieranie faksów



**Uwaga!** Aby korzystać z rozmaitych usług komunikacyjnych, trzeba mieć odpowiednie akcesoria i programy.

Jeżeli karta SIM nie obsługuje oddzielnych numerów faksu i danych, to trzeba uaktywnić menu danych. Jeżeli jest uaktywnione **Menu danych**, to w telefonie będzie dostępne nowe menu o nazwie: **Typ nast. połączenia**.

## Uaktywnianie menu danych

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustawienia, YES, Menu danych, YES, Włącz, YES**.

## Typ następnego połączenia

Ta funkcja pozwala zdecydować, jaki będzie typ następnego **przychodzącego połączenia**, tzn., czy będzie to faks, dane, czy rozmowa po faksie. To menu jest wyświetlane jedynie wówczas, gdy telefon wykryje, że nie ma oddzielnych numerów dla danych, faksu i rozmów. Po ustawieniu telefonu na określony typ następnego przychodzącego połączenia takie ustawienie obowiązuje do chwili, gdy zostanie zmienione przez użytkownika. Standardowe ustawienie to **rozmowa**.

### Definiowanie następnego przychodzącego połączenia

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy:  
**Typ nast. połączenia, YES**.
2. Wybrać typ następnego połączenia przychodzącego.

Ustawienia  
< Menu danych >  
(Wyłączone)

# Kilka przydatnych funkcji

## Menu Funkcje specjalne

Jeśli na wyświetlaczu widoczny jest numer telefonu, można nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W PRAWO**, po nim klawisz **YES**, aby wybrać menu **Funkcje specjalne**. Pozwala ono:

- dokonywać edycji numeru telefonu
- wstawiać pauzy (p) podczas przesyłania tonów DTMF
- pokazywać lub ukrywać numer telefonu podczas łączenia się z innym abonentem

### *Aby dokonać edycji numeru na wyświetlaczu*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Funkcje specjalne**, **YES**, **Edycja numeru**, **YES**.
2. Można teraz przesuwać kursor za pomocą klawiszy **STRZAŁKA W LEWO/STRZAŁKA W PRAWO** oraz wstawiać i usuwać cyfry a także inne znaki (\*, #, + i p).
3. Po zakończeniu poprawek nacisnąć klawisz **YES**, aby wywołać numer.  
Aby nie wywoływać numeru, należy nacisnąć klawisz **NO**.

**Porada!** Można dokonać edycji numeru przechowywanego w spisie telefonów. Po znalezieniu numeru za pomocą polecenia **Wybór wg nazwisk** lub **Wybór wg pozycji** nacisnąć klawisz **NO**. Następnie wybrać polecenie **Edycja numeru**. Wówczas można wprowadzić konieczne poprawki i nacisnąć klawisz **YES**, aby wywołać numer.

### *Aby wstawić pauzę*

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Funkcje specjalne**, **YES**, **Pauza**, **YES**.

Edycja numeru  
01234567890\_



## Ukrywanie lub pokazywanie numeru telefonu podczas połączenia

W przypadku większości abonentów osoba odbierająca widzi numer telefonu osoby telefonującej. Jednak niektórzy operatorzy oferują abonamenty, w których numer telefonu jest zwykle niewidoczny. Można zmienić to ustawienie dla danego połączenia, jeśli zezwala na to sieć.

### *Aby ukryć swój numer telefonu*

1. Wprowadzić numer telefonu, z którym ma nastąpić połączenie.
2. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Funkcje specjalne, YES, Ukryj Id, YES.**

### *Aby pokazać numer telefonu*

1. Wprowadzić numer telefonu, z którym ma nastąpić połączenie.
2. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Funkcje specjalne, YES, Wyślij Id, YES.**

## Menu Sprawdź nr

Jeśli liczba wprowadzanych znaków (0–9, \*, #, + i p) przekracza 20, pierwsze znaki znikają z wyświetlacza. W zamian wyświetlana jest z przodu strzałka w lewo.

### *Aby sprawdzić pierwsze znaki*

1. Nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W PRAWO.**
2. Po zakończeniu nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W LEWO.**  
Jeśli konieczne jest użycie jednej z funkcji specjalnych, nacisnąć klawisz **STRZAŁKA W PRAWO.**

## Budzik

Telefon ma funkcję budzika. Jeżeli jest ona aktywna, to na wyświetlaczu obok informacji o aktualnej godzinie pojawia się ikona dzwonka.

O ustalonej godzinie rozlega się sygnał budzika, nawet wówczas gdy telefon jest wyłączony. Jednocześnie miga podświetlenie klawiszy i wyświetlacza. Głośność sygnału budzika zależy od ustawienia głośności sygnału dzwonienia.

Sygnał budzika rozlega się przez 60 sekund, a następnie jest powtarzany co dziewięć minut, dopóki nie zostanie wyłączony. Po 60 minutach funkcja powtarzania jest automatycznie wyłączana.

SIEĆ

▲ 11:33

Menu  
< Ustaw alarm >  
(Wyłączone)

Alarm  
07:30

### *Aby ustawić czas budzenia*

1. Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustaw alarm, YES.**
2. Wprowadzić czas: godzinę z minutami.

Jeżeli w funkcji **Godzina/data** w menu **Ustawienia** wybrano format 12-godzinny (am/pm), to można przełączać się między godziną przedpołudniową i popołudniową (am i pm), naciskając klawisz **#**.

3. Nacisnąć klawisz **YES**.

### *Aby wyłączyć sygnał budzika*

1. Aby wyłączyć sygnał budzika, należy nacisnąć dowolny klawisz.
2. Aby sygnał budzika nie był dłużej powtarzany, należy nacisnąć klawisz **YES**.

### *Aby wyłączyć funkcję budzika*

- Użyć kolejno następujących poleceń i klawiszy: **Ustaw alarm, YES, Wyłącz, YES.**

*Not for Commercial Use  
Ericsson Mobile Communications AB*

## **Informacje dodatkowe**

<b>Rozwiązywanie problemów</b>	84
<b>Klawisze dostępu</b>	87
<b>Dane techniczne</b>	88
<b>Słowniczek</b>	89
<b>Jak bezpiecznie i efektywnie korzystać z telefonu</b>	94
<b>Gwarancja</b>	102
<b>Deklaracja zgodności</b>	105
<b>Indeks</b>	107

# Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano niektóre problemy, które mogą wystąpić w trakcie eksploatacji telefonu. Niektóre z tych problemów wymagają porozumienia się z usługodawcą, ale większość z nich można rozwiązać we własnym zakresie.

## Komunikaty o błędach

### Komunikat Włóż kartę

W telefonie nie ma karty SIM. Należy włożyć do telefonu kartę SIM. Zobacz w „Karta SIM” na stronie 5.

### Komunikat Tylko tel. 112

Jeżeli na wyświetlaczu jest stale widoczny komunikat **Tylko tel. 112**, to oznacza, że telefon znajduje się w zasięgu sieci, ale abonament nie umożliwi korzystania z tej sieci. Jednak wielu operatorów zezwala w przypadku niebezpieczeństwa na użycie międzynarodowego numeru alarmowego 112. Zobacz „Numery alarmowe” na stronie 15.

### Komunikat Brak sieci

Telefon znajduje się poza zasięgiem sieci lub odbierany sygnał jest zbyt słaby. Należy się przemieścić w celu znalezienia wystarczająco silnego sygnału.

### Komunikaty Błędny kod PIN i Błędny kod PIN2

Wprowadzono niepoprawny kod PIN.

- Wprowadzić poprawny kod PIN lub PIN2, a następnie nacisnąć klawisz **YES**.

### Komunikat Błąd niezgodności

Przy zmianie kodu zabezpieczeń (na przykład kodu PIN) trzeba potwierdzić nowy kod wprowadzając go ponownie. Komunikat zawiadamia, że obydwa wprowadzone kody różnią się od siebie. Zobacz rozdział „Blokada karty SIM” na stronie 51.

Włóż kartę

Tylko tel. 112  
16:21

Komunikat Brak  
sieci

Błędny kod  
PIN

Błąd  
niezgodności

Kod PIN  
Zablokowany  
Odblokować?

Blokada karty  
Skontaktuj się  
z serwisem

Telefon  
zablokowany

Podaj kod  
blokowania

### **Komunikat Karta zablokowana Odblokować?**

Trzy razy z rzędu wprowadzono niepoprawny kod PIN. Informacje na temat odblokowywania karty można znaleźć w rozdziale „Blokada karty SIM” na stronie 51.

### **Komunikat Blokada karty Skontaktuj się z usługodawcą**

Wprowadzono 10 razy z rzędu niepoprawny osobisty kod odblokowujący (kod PUK). Należy porozumieć się z operatorem sieci lub z usługodawcą.

### **Telefon zablokowany**

Telefon jest zablokowany. Informacje na temat odblokowywania telefonu można znaleźć w rozdziale „Blokada telefonu” na stronie 52.

### **Komunikat Podaj kod blokowania**

Telefon jest wyposażony w domyślny kod zabezpieczeń, **0000**. Ten kod zabezpieczeń można zmienić na dowolny własny kod zawierający od trzech do ośmiu cyfr. Zobacz „Blokada telefonu” na stronie 52.

## **Telefon nie włącza się**

### **Telefon ręczny**

- Naładować lub wymienić baterię.

### **Samochodowy zestaw zapewniający swobodę rąk**

- Upewnić się, że telefon jest prawidłowo umieszczony w uchwycie.

## **Brak wskazania ładowania baterii**

Jeśli podłączana jest nowa nie naładowana bateria lub stara bateria, która nie była używana przez dłuższy czas, po podłączeniu ładowarki do telefonu dopiero po pewnej chwili lampka u góry telefonu zaczyna świecić się na czerwono, a na wyświetlaczu pojawia się miernik baterii.

## **Zła jakość dźwięku w zestawie zapewniającym swobodę rąk**

- Sprawdzić, czy zestaw zapewniający swobodę rąk jest oryginalnym urządzeniem firmy Ericsson i czy jest poprawnie zainstalowany.
- Zmienić tryb pracy zestawu zapewniającego swobodę rąk z Typu 1 na Typ 2. Zobacz rozdział „Typy zestawów zapewniających swobodę rąk” na stronie 72.

# Klawisze dostępu

Istnieje wiele kombinacji klawiszy telefonu, które zwiększają wygodę korzystania z telefonu i pozwalają uniknąć naciskania dużej liczby klawiszy. Niektóre spośród tych kombinacji klawiszy działają tylko wtedy, gdy telefon pracuje w określonym trybie, a innych można używać także w trybie gotowości.

W poniższej tabeli zestawiono najbardziej przydatne kombinacje klawiszy

<b>Aby...</b>	<b>Należy:</b>	<b>Tryb:</b>
wyciszyć mikrofon	nacisnąć i przytrzymać klawisz <b>CLR</b>	podczas połączenia
włączyć lub wyłączyć sygnał dzwonienia	nacisnąć i przytrzymać <b>CLR</b> , kiedy wyświetlacz jest pusty	w trybie gotowości
szybko uzyskać dostęp do spisu telefonów na pozycji zaczynającej się na określoną literę	nacisnąć i przytrzymać odpowiedni klawisz (przykład: nacisnąć i przytrzymać klawisz <b>2</b> , aby wyświetlić pierwszą pozycję zaczynającą się na literę <b>A</b> )	w trybie gotowości
szybko uzyskać dostęp do poczty głosowej	nacisnąć i przytrzymać klawisz <b>1</b>	w trybie gotowości
zresetować język	nacisnąć klawisz <b>CLR</b> , <b>STRZAŁKA W LEWO</b> , <b>0000</b> i <b>STRZAŁKA W PRAWO</b>	w trybie gotowości
zobaczyć, kto telefonował i o której godzinie	nacisnąć klawisz <b>YES</b>	gdy pojawia się informacja o nie zrealizowanym połączeniu
przełączać się między czasem a datą połączenia	nacisnąć klawisz *	podczas przeglądania listy połączeń
szybko wybrać numer	nacisnąć klawisze <b>1-9</b> oraz <b>YES</b>	w trybie gotowości
przesunąć się o trzy wiersze do przodu	nacisnąć klawisz <b>3</b>	podczas odczytywania wiadomości
powrócić na początek wiadomości	nacisnąć i przytrzymać klawisz <b>STRZAŁKA W LEWO</b>	podczas odczytywania wiadomości

# Dane techniczne

## Ogólne

---

System	GSM 900/GSM1800
Karta SIM	Mała, wsuwana, typu 3 V lub 5 V

## Wymiary

---

Rozmiar	130 x 49 x 19 mm / 5,1 x 1,9 x 0,75 cala
Ciężar z baterią	150 g / 5,3 uncji
Ciężar bez baterii	83 g / 2,9 uncji

## Temperatura otoczenia

---

Maks.	+55°C / 131°F
Min.	-10°C / 14°F

# Słowniczek

## **Abonament**

To umowa z usługodawcą lub z firmą udostępniającą sieć.

Do używania telefonu potrzebny jest abonament wykupiony u operatora sieci. Wraz z abonamentem dostarczana jest karta SIM (Subscriber Identity Module). Liczba i rodzaj usług zawartych w abonamencie zależy od wybranego operatora i typu abonamentu. W związku z tym niektóre spośród opisanych usług i funkcji mogą być niedostępne. Aby uzyskać pełną listę usług objętych abonamentem, należy się skontaktować z operatorem sieci.

## **Blokowanie połączeń**

Umożliwia ograniczenie lub zablokowanie wybranych typów połączeń lub wszystkich połączeń z telefonu komórkowego, np. połączeń wychodzących, wychodzących połączeń międzynarodowych lub połączeń przychodzących. Blokowanie jest uaktywniane po podaniu własnego kodu użytkownika. Usługa jest dostępna, jeżeli jest obsługiwana przez sieć.

## **DTMF lub sygnały tonowe**

Sygnały typu Dual Tone Multi Frequency to kody wysyłane w postaci sygnałów tonowych. Korzysta się z nich przy wykonywaniu operacji bankowych przez telefon, przy uzyskiwaniu dostępu do automatycznej sekretarki itd.

## **Dwusystemowość GSM 900/1800**

Telefon dwusystemowy obsługujący dwa standardy może korzystać z dwóch różnych rodzajów sieci – systemu GSM 900 i GSM 1800 (nazywanego także PCN lub DCS 1800).

Telefon dwusystemowy obsługujący dwa standardy może korzystać z obydwu częstotliwości. Taka możliwość zwiększa pojemność w gęsto zaludnionych obszarach miejskich i w efekcie daje lepszą dostępność usług oferowanych przez operatora sieci. Taka usługa oferuje także udoskonalony roaming międzynarodowy, dzięki temu że w czasie podróży są dostępne dodatkowe sieci.

Przełączanie między systemami odbywa się automatycznie i bez zakłóceń, co oznacza, że osoba korzystająca z telefonu nie musi się zastanawiać, który system jest w danej chwili odpowiedniejszy. Wybór systemu jest dokonywany automatycznie. Należy jednak pamiętać, że oferowane funkcje i dostępność sieci różnią się w zależności od wybranego operatora i abonamentu.

### **Full duplex**

W przypadku zestawów zapewniających swobodę rąk oznacza, że obydwie osoby mogą mówić jednocześnie.

### **GSM 900**

GSM jest najbardziej rozpowszechnioną siecią o zasięgu międzynarodowym, działającą obecnie w ponad 100 krajach na całym świecie, a szczególnie w Europie i we wschodniej Azji.

Do rodziny systemów GSM należą również systemy GSM 1800 i GSM 1900. Sieci GSM znajdują się w różnych fazach rozwoju, dlatego telefony GSM spełniają obecnie wymagania fazy 1 lub z fazy 2.

### **GSM 1800**

Znane również jako DCS 1800 lub PCN, to cyfrowa sieć wykorzystująca częstotliwość 1800 MHz. Ta sieć jest używana w Europie i we wschodniej Azji.

### **Identyfikowanie abonenta (CLI)**

Usługa polegająca na wyświetlaniu numeru abonenta dzwoniącego na wyświetlaczu telefonu komórkowego. Znając ten numer można zdecydować, czy odebrać połączenie, czy nie. Należy pamiętać o tym, że nie wszystkie numery mogą być wyświetlane. Usługa jest dostępna, jeżeli jest obsługiwana przez sieć.

### **Informacja o kosztach (AoC)**

Umożliwia śledzenie kosztu połączeń z telefonu komórkowego. Na wyświetlaczu są pokazywane szczegóły dotyczące ostatniego połączenia i wszystkich połączeń razem.

### **Informacje lokalne (AI)**

Usługa umożliwiająca odbieranie wiadomości na ustalone tematy np. prognozy pogody, informacje o stanie dróg lokalnych itd.

Aby korzystać z tej usługi, musi być ona udostępniana przez sieć.

## **Karta SIM**

Karta SIM (Subscriber Identity Module) to karta, którą trzeba włożyć do każdego telefonu komórkowego systemu GSM. Zawiera ona informacje o abonencie, informacje o zabezpieczeniach oraz pamięć służącą do przechowywania własnego spisu telefonów. W użyciu są małe karty typu plug-in oraz karty o rozmiarach karty kredytowej (obydwa typy kart działają tak samo).

## **Klasa faksu**

Standardy przesyłania faksów są podzielone na klasy. Klasa I i II umożliwia przesyłanie danych z szybkością pomiędzy 2400 i 9600 b/s.

## **Linia 1/Linia 2**

Zobacz pod hasłem *usługa alternatywnych linii* poniżej.

## **Menu**

Najłatwiejszy sposób uzyskiwania dostępu do funkcji telefonu. Dostęp do menu uzyskuje się przewijając je za pomocą klawiszy strzałek.

## **Międzynarodowy prefiks (+)**

Międzynarodowy prefiks (+) w telefonie komórkowym powoduje dodanie przed numerem telefonu poprawnego międzynarodowego kodu dla połączeń zagranicznych. Po prefiksie należy wpisać kod kraju, do którego się telefonuje.

## **Operator**

Do korzystania z telefonu niezbędny jest abonament sieci. Abonament otrzymuje się od operatora sieci razem z kartą SIM niezbędną do używania telefonu.

## **PIN**

Numer osobistej identyfikacji użytkownika – kod używany we wszystkich telefonach systemu GSM, umożliwiający identyfikację użytkownika przy uzyskiwaniu dostępu do pewnych funkcji lub informacji. Kod PIN jest dostarczany razem z abonamentem.

## **PIN2**

Numer osobistej identyfikacji użytkownika 2 – kod identyfikacyjny używany wyłącznie do usług specjalnych.

## **Przekierowanie**

umożliwia przekierowywanie połączeń pod inny numer, np. pod numer poczty głosowej lub pod domowy numer telefonu.

### **Przewijać**

Naciskać klawisz strzałka w lewo lub w prawo, aby przemieszczać się po menu.

### **PUK**

Osobisty kod odblokowujący – kod używany do odblokowywania zablokowanej karty SIM. Ten kod jest dołączony do abonamentu.

### **Roaming**

W ramach sieci macierzystej oznacza, że telefon komórkowy automatycznie konfiguruje procedury komunikacyjne dla różnych stacji bazowych, w czasie gdy użytkownik się przemieszcza.

### **Roaming międzynarodowy**

Funkcja telefonu komórkowego umożliwiającą przełączanie się między sieciami dostępnymi za granicą. Telefon komórkowy automatycznie wybiera system i sieć macierzystą, a jeżeli znajduje się poza jej zasięgiem, to wybiera inny dostępny system. Roaming międzynarodowy opiera się na umowach między operatorami sieci w różnych krajach.

### **Semi duplex**

W przypadku zestawów zapewniających swobodę rąk, tryb fullduplexowy oznacza, że dwie osoby mogą mówić jednocześnie. Tryb semiduplexowy działa w sposób zbliżony, lecz niecałkowicie, do trybu fullduplexowego.

### **Sieć**

Sieć lub system telefonii komórkowej składa się z komórek tworzących sieć. Każdą komórkę obsługuje radiowa stacja bazowa, komunikująca się z telefonem za pośrednictwem sygnałów radiowych.

### **SMS**

Zobacz pod hasłem powyżej.

### **Spis telefonów**

Pamięć telefonu komórkowego, w której można przechowywać numery telefonów i uzyskiwać do nich dostęp podając nazwę (alfabetyczne przeszukiwanie pamięci) lub pozycję.

### **Usługa alternatywnych linii (ALS)**

Umożliwia korzystanie z dwóch linii i dwóch różnych numerów telefonów na podstawie jednego abonamentu dla telefonu komórkowego. Ta funkcja pozwala używać oddzielnych numerów dla połączeń służbowych i prywatnych. Korzystanie z niej jest możliwe, jeżeli jest obsługiwana przez sieć.

### **Usługa przesyłania krótkich wiadomości tekstowych (SMS)**

Umożliwia wysyłanie i odbieranie za pomocą telefonu komórkowego (za pośrednictwem operatora sieci) wiadomości zawierających do 160 znaków. Wiadomości są przechowywane, w czasie gdy telefon jest wyłączony lub jest poza zasięgiem sieci, dzięki czemu jest pewne, że zostaną dostarczone. Usługa jest dostępna, jeżeli jest obsługiwana przez sieć.

### **Usługodawca**

Firma udostępniająca usługi i abonamenty użytkownikom telefonów komórkowych.

### **Wprowadzać**

Wprowadzać litery lub cyfry z klawiatury.

### **Wybierać**

Przewinąć do odpowiedniej pozycji w menu, a następnie nacisnąć klawisz **YES** na telefonie.

# Jak bezpiecznie i efektywnie korzystać z telefonu

**Uwaga!** *Przed rozpoczęciem korzystania z telefonu komórkowego należy przeczytać ten rozdział.*

## Zalecenia dotyczące użytkowania i konserwacji telefonu

Telefon komórkowy jest bardzo skomplikowanym urządzeniem elektronicznym. Aby optymalnie wykorzystać telefon, należy zapoznać się z informacjami podanymi w tym rozdziale dotyczącymi bezpiecznego i efektywnego użytkowania telefonu.

### Zalecenie dotyczące użytkowania telefonu

- Należy unikać zawilgocenia telefonu.
- Należy unikać poddawania telefonu komórkowego oddziaływaniu bardzo wysokich i niskich temperatur.
- Należy unikać umieszczania telefonu komórkowego w pobliżu zapalonych świec, papierosów, nieosłoniętych płomieni lub innych źródeł ciepła.
- Podobnie jak w wypadku wszystkich skomplikowanych urządzeń elektronicznych nieostrożne użytkowanie może być przyczyną uszkodzenia telefonu komórkowego.
- Telefon komórkowy powinien być czyszczony tylko za pomocą miękkiej wilgotnej szmatki.
- Nie należy malować telefonu komórkowego, ponieważ farba może zablokować słuchawkę, mikrofon lub inne ruchome elementy i uniemożliwić prawidłowe użytkowanie.
- Nie należy podejmować prób demontowania, ponieważ zdjęcie plomb spowoduje unieważnienie gwarancji. Telefon nie zawiera elementów, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.

- Należy korzystać wyłącznie z oryginalnych akcesoriów firmy Ericsson. Niespełnienie tego wymagania może być przyczyną zmniejszenia wydajności, uszkodzenia telefonu, pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub zranienia. Gwarancja nie obejmuje wad produktu wynikających z korzystania z akcesoriów innych niż oryginalne akcesoria firmy Ericsson.
- Należy obchodzić się z telefonem komórkowym ostrożnie i przechowywać telefon w czystym miejscu, pozbawionym zanieczyszczeń pyłowych.

## **Dbłość o antenę i jej wymiana**

- Aby uniknąć pogorszenia jakości połączeń, należy upewnić się, że antena telefonu komórkowego nie jest wygięta lub uszkodzona.
- Nie należy wyjmować anteny samodzielnie. Jeżeli antena telefonu zostanie uszkodzona, należy dostarczyć ją do autoryzowanego punktu serwisowego.
- Należy korzystać tylko z anteny, która została zaprojektowana specjalnie dla tego typu telefonu. Korzystanie z nieautoryzowanych anten, modyfikowanie telefonu lub dołączanie innego wyposażenia może być przyczyną uszkodzenia telefonu i naruszenia odpowiednich przepisów oraz zmniejszenia wydajności i energii fal radiowych (RF) ponad zalecane limity.

## **Efektywna eksploatacja telefonu**

Aby uzyskać optymalną wydajność telefonu przy minimalnym zużyciu energii, należy przestrzegać następujących zasad:

- Trzymać telefon komórkowy tak samo jak normalny telefon. Mówić bezpośrednio do słuchawki, kierując antenę do góry ponad własnym ramieniem. Jeżeli antena jest wysuwana, to w czasie połączenia należy ją wysunąć.
- W czasie korzystania z telefonu nie należy trzymać anteny. Trzymanie anteny obniża jakość połączenia, powoduje, że telefon zużywa więcej energii, niż to jest konieczne, i skraca czas połączeń oraz czas gotowości. Jeżeli telefon komórkowy jest wyposażony w emiter podczerwieni, nie należy kierować emitera bezpośrednio w kierunku oczu i upewnić się, że nie zakłóca on pracy innych modułów wykorzystujących podczerwień.

## **Energia fal radiowych**

Telefon komórkowy jest nadajnikiem i odbiornikiem fal radiowych. Po włączeniu telefon odbiera i transmituje fale radiowe (RF). Zależnie od typu telefonu komórkowego, wykorzystywane są różne zakresy częstotliwości i różne metody modulacji. System obsługujący połączenie telefoniczne kontroluje poziom energii emitowanej przez telefon.

## **Szkodliwość promieniowania radiowego**

Międzynarodowa Komisja Ochrony przed Promieniowaniem Niejonizującym (ICNIRP), korzystająca ze środków Międzynarodowej Organizacji Zdrowia (WHO), opublikowała w 1996 roku dokument a w 1998 roku wytyczne, określające dopuszczalne granice promieniowania pól o częstotliwości radiowej emitowanego przez ręczny telefon komórkowy. Zgodnie z tym dokumentem, opierającym się na dostępnych badaniach, telefony komórkowe spełniające te wymogi nie mają szkodliwego wpływu na zdrowie. Wszystkie telefony firmy Ericsson są zgodne z zaleceniami ICNIRP i z międzynarodowymi normami dotyczącymi emisji, takimi jak:

- norma CENELEC European Pre-standard ENV50166-2:1995 (Europa)
- norma ANSI/IEEE C95.1-1992 (USA, Azja wsch.)
- norma AS/NZS 2772.1 (Int):1998 (Australia, Nowa Zelandia).

## **Jazda samochodem**

Należy sprawdzić, jakie są przepisy dotyczące używania telefonów komórkowych na danym obszarze. Używając telefonu w czasie jazdy należy:

- Zwracać baczność uwagę na kierowanie samochodem.
- Korzystać z zestawu zapewniającego swobodę rąk firmy Ericsson, jeżeli jest on dostępny. Przepisy obowiązujące w wielu krajach nakazują korzystanie z zestawów zapewniających swobodę rąk. Uważnie przeczytać instrukcję instalacyjną przed zainstalowaniem samochodowego zestawu zapewniającego swobodę rąk.
- Zjechać z drogi i zaparkować przed użyciem telefonu, jeżeli warunki jazdy tego wymagają.

Fale elektromagnetyczne o częstotliwościach radiowych mogą zakłócać działanie układów elektronicznych w pojazdach, takich jak wyposażenie stereofoniczne, wyposażenie ochronne itd. Ponadto niektórzy producenci pojazdów zakazują korzystania z telefonów komórkowych, jeżeli użytkownik nie korzysta z zestawu zapewniającego swobodę rąk wyposażonego w antenę zewnętrzną. Należy porozumieć się z przedstawicielem producenta samochodu, aby upewnić się, że telefon nie będzie zakłócał układów elektronicznych samochodu.

### **Wyposażenie samochodów z ochronnymi poduszkami powietrznymi**

Ochronne poduszki powietrzne są napełniane z dużą siłą. Nie należy umieszczać przedmiotów, takich jak zamocowane lub przenośne wyposażenie bezprzewodowe, w obszarze ponad ochronnymi poduszkami powietrznymi lub w obszarze, w którym rozwijane są poduszki powietrzne. Jeżeli wyposażenie bezprzewodowe znajdujące się w samochodzie jest nieprawidłowo zainstalowane, to w chwili rozwinięcia poduszek powietrznych osoby znajdujące się w samochodzie mogą zostać poważnie zranione.

### **Urządzenia elektroniczne**

Większość nowoczesnego sprzętu elektronicznego, na przykład sprzęt w samochodach i szpitalach, jest ekranowana przed działaniem fal elektromagnetycznych. Jednak fale elektromagnetyczne o częstotliwościach radiowych mogą zakłócać niektóre urządzenia elektroniczne, dlatego:

- Nie należy korzystać z telefonu komórkowego w pobliżu wyposażenia medycznego bez pozwolenia personelu.

Telefony komórkowe mogą także zakłócać działanie niektórych wszczepionych rozruszników serca i innych implantów medycznych. Osoby z rozrusznikami serca powinny pamiętać, że używanie telefonu w bezpośrednim sąsiedztwie rozrusznika może spowodować jego nieprawidłowe działanie. Należy unikać umieszczania telefonu obok rozrusznika, np. w kieszeni na piersi. Używając telefonu należy przykładać go do ucha po przeciwnej stronie niż znajduje się rozrusznik serca. Jeżeli zachowuje się odległość 15 cm między telefonem i rozrusznikiem, to ryzyko zakłóceń jest ograniczone. Jeżeli istnieje podejrzenie, że telefon zakłóca działanie rozrusznika, należy natychmiast wyłączyć telefon. Więcej informacji na ten temat można otrzymać od kardiologa.

Telefony komórkowe mogą zakłócać działanie niektórych aparatów słuchowych. W wypadku zakłóceń tego typu konieczne może być skonsultowanie się z usługodawcą lub połączenie z działem obsługi klientów, aby uzyskać informacje na temat optymalnych rozwiązań.

## **Korzystanie w samolocie**

- Przed wejściem na pokład samolotu należy wyłączyć telefon.
- W czasie gdy samolot znajduje się na ziemi, należy przed użyciem telefonu uzyskać zgodę załogi.

Ze względu na możliwość zakłóceń działania systemów komunikacyjnych używanie telefonu podczas lotu jest niedozwolone.

## **Obszary, na których używa się materiałów wybuchowych**

Aby uniknąć zakłócenia operacji odpalania ładunków, należy wyłączyć telefon przed wkroczeniem w obszar, w którym są używane ładunki wybuchowe lub obszar, w którym obowiązuje zakaz używania nadajników radiowych. Ekipy budowlane często używają do odpalania ładunków wybuchowych urządzeń zdalnie sterowanych drogą radiową.

## **Możliwość występowania gazów wybuchowych**

Telefon komórkowy należy wyłączyć w miejscach, w których mogą występować gazy wybuchowe. Są to bardzo rzadkie wypadki, ale może się zdarzyć, że telefon lub jego akcesoria spowodują iskrzenie. Iskrzenie w obszarach zagrożonych występowaniem gazów wybuchowych może spowodować eksplozję lub pożar powodujący poważne obrażenia, a nawet śmierć.

Obszary zagrożone możliwością występowania gazów wybuchowych są często, ale nie zawsze wyraźnie oznakowane. Są to zazwyczaj rejony przechowywania paliw, takie jak stacje benzynowe, pomieszczenia pod pokładem łodzi, urządzenia do przechowywania lub transportu substancji chemicznych, a także miejsca, gdzie powietrze zawiera substancje chemiczne lub cząsteczki, takie jak pył, kurz lub opiłki metali.

W kabinie samochodu, w której znajduje się telefon lub akcesoria do niego, nie należy transportować ani przechowywać palnych gazów, płynów ani substancji wybuchowych.

## Zasilacz sieciowy

- Zasilacz sieciowy (AC) należy podłączać wyłącznie do zalecanego źródła zasilania (zgodnie z informacją na obudowie zasilacza).
- Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia przewodu sieciowego, należy go wyjmować trzymając wtyczkę za zasilacz sieciowy, a nie za przewód.
- Należy się zawsze upewnić, że przewód znajduje się w takim położeniu, że nie można na niego nastąpić, potknąć się o niego ani w inny sposób go zniszczyć.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy odłączyć zasilacz od źródła zasilania przed czyszczeniem.
- Zasilacz nie może być używany na zewnątrz budynków lub w zawilgoconym otoczeniu.

## Uwaga dzieci!

Nie należy pozwalać dzieciom bawić się telefonem, ponieważ zawiera on małe części, które mogą zostać odczepione, co powoduje ryzyko zadławienia się.

## Połączenia alarmowe

### WAŻNE!

Telefon ten, podobnie jak wszystkie telefony komórkowe, wykorzystuje sygnały radiowe, sieci komórkowe lub naziemne, jak również funkcje zaprogramowane przez użytkownika, które nie zapewniają połączenia we wszystkich okolicznościach. Nie należy więc liczyć wyłącznie na telefon komórkowy w wypadku połączeń o dużym znaczeniu (np. medyczne połączenia alarmowe).

Należy pamiętać, że aby można było nawiązać lub odebrać połączenie, telefon musi być włączony i znajdować się w obszarze obsługiwanym przez operatora, w którym moc sygnału dla telefonów komórkowych jest dostateczna. Połączenia awaryjne mogą nie być dostępne we wszystkich sieciach telefonii komórkowej lub w wypadku korzystania z określonych usług sieciowych i/lub funkcji telefonu. Aby ustalić, jakie usługi i funkcje są dostępne, należy skontaktować się lokalnym usługodawcą.

## Informacje dotyczące baterii

### Nowe baterie

Bateria dostarczona z telefonem nie jest całkowicie naładowana.

### Użytkowanie baterii i dbałość o baterię

Baterie przeznaczone do wielokrotnego ładowania mogą być długo użytkowane, jeżeli korzysta się z nich w prawidłowy sposób.

Nowa bateria lub bateria, która nie była użytkowana przez dłuższy, początkowo może mieć zmniejszoną pojemność (przez kilka cykli ładowania i rozładowania).

- Czas połączenia i oczekiwania w trybie gotowości jest zależny od warunków transmisji podczas korzystania z telefonu. Jeżeli telefon jest używany w pobliżu telefonicznej stacji nadawczej, mniejsza moc jest wymagana do połączenia, a czas połączenia i oczekiwania w trybie gotowości jest większy.
- Należy używać tylko oryginalnych baterii firmy Ericsson i zasilacza AC/DC dołączonego do ładowarki baterii. Korzystanie z akcesoriów producentów innych niż firma Ericsson może być niebezpieczne, a gwarancja nie obejmuje wad produktu wynikających z korzystania z akcesoriów innych niż oryginalne akcesoria firmy Ericsson.
- Nie należy poddawać baterii oddziaływaniu ekstremalnych temperatur (nigdy powyżej +60°C). Aby uzyskać maksymalną pojemność baterii, należy korzystać z baterii w temperaturze pokojowej. W wypadku korzystania z baterii w niskich temperaturach pojemność baterii będzie zredukowana.
- Bateria może być ładowana tylko w temperaturze w zakresie od +5°C do +45°C.
- Przed wyjęciem baterii należy wyłączyć telefon.
- Należy używać baterii tylko zgodnie z ich przeznaczeniem.
- Nie wolno demontować baterii.
- Nie wolno dotykać metalowych kontaktów baterii do metalowych przedmiotów. Może to spowodować zwarcie i uszkodzenie baterii.
- Nie wolno poddawać baterii oddziaływaniu ognia. Może to spowodować eksplozję baterii.
- Nie wolno narażać baterii na zalanie różnego rodzaju płynami.
- Nie wolno dotykać baterii wargami. Elektrolity znajdujące się w baterii mogą być toksyczne.

## **Utylizacja zużytych baterii**

Baterię należy utylizować w odpowiedni sposób i nigdy nie należy jej wyrzucać do śmieci. Instrukcje utylizacji można znaleźć w przepisach lokalnych.

# Gwarancja

Dziękujemy za zakup tego Produktu firmy Ericsson. Aby jak najlepiej skorzystać z możliwości nowego produktu, zalecamy wykonać kilka prostych kroków przedstawionych poniżej:

- Przeczytać „Zasady bezpiecznej i efektywnej eksploatacji”.
- Przeczytać wszystkie zasady i warunki Gwarancji firmy Ericsson.
- Zachować oryginalny dowód zakupu. Będzie on potrzebny podczas wykonywania napraw gwarancyjnych. Gdy Produkt firmy Ericsson wymaga serwisu gwarancyjnego, należy oddać go w miejscu zakupu lub skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Ericsson w celu uzyskania szczegółowych informacji.

## Nasza gwarancja

Firma Ericsson gwarantuje, że Produkt ten jest wolny od jakichkolwiek wad materiałowych lub wad wykonania w chwili zakupu przez klienta oraz później przez okres jednego roku.

Wszystkie akcesoria do tego produktu objęte są gwarancją przez okres jednego roku od daty nabycia przez klienta.

## Zakres naszych obowiązków

Jeśli w okresie gwarancji na skutek wad materiałowych lub wad wykonania Produkt będzie działał wadliwie podczas normalnego użytkowania i obsługi, to przedstawiciel firmy Ericsson, jej autoryzowany dystrybutor lub autoryzowany partner serwisowy ma do wyboru naprawę lub zamianę produktu zgodnie z zasadami i warunkami określonymi poniżej.

## Warunki

1. Uprawnienia wynikające z niniejszej gwarancji przysługują pod warunkiem przedstawienia wraz z produktem do naprawy lub wymiany oryginalnego dowodu zakupu wydanego nabywcy przez sprzedawcę, określającego datę nabycia i numer seryjny produktu. Firma Ericsson zastrzega sobie prawo do odmowy wykonania usługi gwarancyjnej, jeśli powyższe informacje będą usunięte lub zmienione po nabyciu produktu od sprzedawcy.

2. Gwarancja na produkt wymieniony lub naprawiony obowiązuje przez resztę oryginalnego okresu gwarancyjnego lub przez 90 dni, przy czym zawsze obowiązuje dłuższy okres. Wymiana może nastąpić za pomocą wyremontowanych funkcjonalnych odpowiedników wadliwych elementów. Wymienione wadliwe części lub składniki urządzenia stają się własnością firmy Ericsson.
3. Niniejsza gwarancja nie obejmuje usterek Produktu powstałych w wyniku normalnego korzystania zeń i zużycia, łącznie ale nie wyłącznie, z użytkowania w zwykły sposób zgodnie z instrukcjami użytkowania i konserwacji Produktu dostarczonymi przez firmę Ericsson, wypadkiem, modyfikacją lub przeróbką, działaniem siły wyższej, niewłaściwą wentylacją, uszkodzeniami wynikającymi z kontaktu z cieczą.
4. Gwarancja ta nie obejmuje uszkodzeń Produktu spowodowanych instalacjami naprawczymi, modyfikacjami lub niewłaściwym serwisem, przeprowadzonymi przez nieautoryzowany warsztat usługowy, lub otwarciem Produktu przez nieupoważnione osoby.
5. Gwarancja ta nie obejmuje uszkodzeń Produktu spowodowanych użyciem akcesoriów nie wyprodukowanych przez firmę Ericsson.
6. Próba modyfikacji dowolnej z plomb produktu powoduje utratę uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji.
7. NIE MA ŻADNYCH WYRANYCH GWARANCJI PISEMNYCH ANI USTNYCH INNYCH NIŻ NINIEJSZA WYDRUKOWANA GWARANCJA OGRANICZONA. WSZYSTKIE GWARANCJE DOMNIEMANE, ŁĄCZNIE Z GWARANCJĄ WARTOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO SZCZEGÓLNEGO CELU, SĄ OGRANICZONE CZASEM TRWANIA NINIEJSZEJ GWARANCJI. FIRMA ERICSSON W ŻADNYM WYPADKU NIE JEST ODPOWIEDZIALNA ZA SZKODY PRZYPADKOWE LUB WTÓRNE DOWOLNEGO RODZAJU, ŁĄCZNIE, ALE NIE WYŁĄCZNIE, Z UTRATĄ ZYSKÓW LUB STRATAMI GODPODARCZYMI. W PEŁNYM ZAKRESIE, W JAKIM MOŻNA PRAWNIE WYKLUCZYĆ ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA SZKODY.

W niektórych państwach nie można wykluczyć lub ograniczyć odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne albo ograniczyć czas trwania gwarancji domniemanych, zatem opisane wyżej ograniczenia i wykluczenia mogą nie mieć zastosowania. Niniejsza gwarancja nadaje użytkownikowi określone uprawnienia, a przy tym użytkownik może mieć również inne prawa, które są zmienne w zależności od państwa.

# Deklaracja zgodności

Firma **Ericsson Mobile Communications AB** z siedzibą w  
**Nya Vattentornet**  
**221 83 Lund, Sweden**

stwierdza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że nasz produkt

**Ericsson typ 110 0901-BV,**

którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodny z odpowiednimi normami TBR 19, TBR 20, TBR31, TBR32, ETS 300 342-1 i EN 60950, i odpowiada postanowieniom dyrektywy **91/263/EEC** dotyczącej terminali zdalnych, dyrektywy EMC nr **89/336/EEC** i dyrektywy **73/23/EEC** dotyczącej niskiego napięcia.

Stockholm, 1st October, 1999

*(Miejsce i data wystawienia)*



Johan Siberg, President

*Not for Commercial Use  
Ericsson Mobile Communications AB*

# Indeks

## **B**

Bankowe operacje przez telefon 25

Bateria 6

ładowanie 7, 8, 85

podłączanie 7

wyjmowanie 9

Blokada karty SIM

anulowanie 52

uaktywnianie 52

Blokada klawiatury 50

anulowanie 50

uaktywnianie 50

Blokada telefonu 52

automatyczna blokada 53

pełna blokada 53

włączanie/wyłączanie 53

zmiana kodu zabezpieczeń 53

Blokowanie połączeń 53

anulowanie wszystkich 54

zmiana hasła 54

zmiana statusu 54

Budzik 79, 80

## **C**

CB. Zobacz Informacje lokalne

CLI. Zob. Identyfikowanie abonenta

Czas 37

format 37

ustawianie 37

Czas połączenia 67

sprawdzanie 67

## **D**

Data 37

format 37

ustawianie 37

DTMF 79

DTMF, pauzy 79

Dźwięk klawiszy 36

## **F**

Faks, wysyłanie i odbieranie 78

Funkcje klawiszy 13

## **G**

Głośność

słuchawka 17

słuchawki 32

sygnał dzwonka 32

## **I**

Identyfikowanie abonenta (CLI) 15

Ikony na wyświetlaczu. Zobacz pod hasłem Wskaźniki na wyświetlaczu

Informacje lokalne 45

odbieranie informacji

lokalnych 46

typy wiadomości 45

## **J**

Język używany na wyświetlaczu 11, 34

## **K**

Karta SIM 5

odblokowywanie 51

wkładanie 5

wyjmowanie 6

Karty kredytowe 75

Karty telefoniczne 75

Kilka przydatnych funkcji 79

Klawiatura

odblokowywanie 50

Klawisze dostępu 87

- Kod PIN 10
  - zmiana 51
- Kod PIN 2
  - zmiana 52
- Komunikaty o błędach 84
- Kończenie połączeń 14
- Koszt połączenia 67
  - określanie ceny jednostki taryfowej 68
  - sprawdzanie 67
  - ustawianie limitu kredytu 69
- L**
- Licznik minut 36
- Limit 69
- Lista połączeń 28
  - łączenie się z jednym z numerów 29
- Litery, wprowadzanie 23
- Ł**
- Ładowarka baterii 8
- Łączenie się
  - z numerem z Listy połączeń 29
  - ze spisu telefonów 26
- Łączenie się według nazwiska (nazwy) 26
- Łączenie się według pozycji 26
- M**
- Menu Funkcje specjalne 79
- Menu Sprawdź nr 80
- Międzynarodowy numer alarmowy 15
- Mikrofon
  - wyciszanie 17
- N**
- Nadawanie komórkowe. Zobacz
- Informacje lokalne
- Nazwa sieci 11
- Nieprzyjęte połączenia 29
- Notatnik 17, 18
- Numer telefonu
  - wyświetlanie własnego 35
  - Numer telefonu w wiadomości SMS
    - łączenie się 39
- Numery alarmowe 15
- Numery ustalone 56
  - edycja 56
  - przechowywanie 56
- O**
- Odbieranie połączenia 15
- Odbieranie połączeń 15
- Odbieranie wiadomości (SMS) 38
- Odczytywanie wiadomości (SMS) 38
- Odmawianie przyjęcia połączenia 15
- Ograniczenia połączeń. Zobacz
- Blokowanie połączeń
- Operacje bankowe przez telefon 25
- P**
- Panelu przedniego 9
- Pauza (DTMF) 79
- Pauzę (DTMF) 25
- PIN 6
- PIN 2 6
- Poczta głosowa 30
  - łączenie się 30
  - uaktywnianie 30
  - wprowadzanie numeru usługi 30
- Pokazywanie swojego numeru 80
- Połączenia
  - kończenie 14
  - odbieranie 15
  - odmawianie przyjęcia 15
  - podtrzymywanie 17, 58, 61, 62
  - ponawianie wybierania 14
  - przełączanie między 59
- Połączenia blokowanie. Zobacz
- Blokowanie połączeń

- Połączenia konferencyjne 60
  - dodawanie nowych uczestników 60
  - przeglądanie uczestników 61
  - tworzenie 60
  - wybijanie jednego z uczestników 61
  - zwalnianie uczestnika 62
- Połączenia międzynarodowe 15
- Połączenia ograniczanie. Zobacz
- Blokowanie połączeń
- Połączenia przekazywane.
- Zobacz Przekierowanie
- Połączenia przekierowane.
- Zobacz Przekierowanie
- Połączenie oczekujące 57
- Ponawianie wybierania numerów 14
- Przechowywane wiadomości (SMS)
  - odczytywanie 39
- Przekazanie połączenia. Zobacz
- Przekierowanie
- Przekierowanie 47
  - anulowanie 48
  - sprawdzanie statusu 48
  - uaktywnianie 47
  - wskaźnik 47
- Przekierowanie połączenia
  - wskaźnik przekierowania 12
- Przewijanie 13, 21
- PUK 6, 51
- R**
- Resetowanie telefonu 34
- S**
- Sieć 11, 63
  - tryby poszukiwania 66
  - wybijanie 63
- Skróty. Zobacz Klawisze dostępu
- Słuchawka
  - głośność 17, 32
- SMS 38
  - edycja 43
  - konfigurowanie telefonu dla wysyłania 39
  - odbieranie 38
  - odczytywanie 38
  - odpowiadanie 40
  - powtarzanie wiadomości 42
  - przechowywanie 40
  - redagowanie 42
  - typy 42
  - typy wiadomości 42
  - usuwanie 40
  - wymagana odpowiedź 42
  - wysyłanie 43
- Spis telefonów 23
  - aktualizacja 27
  - łączenie się 26
  - usuwanie numeru telefonu 26
  - zapisywanie nazwisk (nazw) 24
  - zapisywanie numerów 24
  - zmiana nazwiska (nazwy) 27
  - zmiana numeru telefonu 27
- Sygnal dzwonka
  - głośność 32
  - komponowanie własnego 33
  - rodzaj 33
  - wybijanie 33
- Sygnal wiadomości 37
- Sygnaly tonowe 18
- System menu 20
- Szybki zapis. Zobacz Zapis automatyczny
- Szybkie wybieranie 27
- Szyfrowanie 16
- T**
- Taśma magnetofonowa. Zobacz pod hasłem Wskaźnik poczty głosowej
- Tekst powitania na wyświetlaczu 35
- Tony DTMF 18
- Typy wiadomości (SMS) 42

## **U**

- Ukrywanie numeru 80
- Ukrywanie swojego numeru 80
- Usługa alternatywnych linii (ALS) 70
- Usługa odpowiadania. Zobacz Poczta głosowa
- Usługa Połączeń oczekujących
  - anulowanie 57
  - uaktywnianie 57
- Używanie zestawu zapewniającego swobodę rąk 72

## **W**

- Wiadomości tekstowe (SMS) 38
- Włączanie telefonu 10
- Wprowadzanie liter 42
- Wskaźnik baterii 12
- Wskaźnik blokady klawiatury 12
- Wskaźnik linii 13
- Wskaźnik mocy sygnału 12
- Wskaźnik nieprzyjętych połączeń 28
- Wskaźnik odebranych połączeń 28
- Wskaźnik poczty głosowej 12
- Wskaźnik przekierowania 12, 47
- Wskaźnik SMS 12
- Wskaźnik strefy macierzystej 13
- Wskaźnik wybranych numerów 28
- Wskaźniki na wyświetlaczu 12, 28
  - blokada klawiatury 12
  - linia 13
  - moc sygnału 12
  - nieprzyjęte połączenia 28
  - odebrane połączenia 28
  - poczta głosowa 12
  - SMS 12
  - strefa macierzysta 13
  - wskaźnik baterii 12
  - wybrane numery 28
  - wyciszone dzwonicie 12

- Wybieranie szybkie. Zobacz Szybkie wybieranie
  - Wybieranie ustalone 55
    - anulowanie 55
    - uaktywnianie 55
  - Wyciszanie mikrofonu 17
  - Wyciszone dzwonicie 12
  - Wyłączanie telefonu 11
  - Wymaganie odpowiedzi (SMS) 42
  - Wysyłanie wiadomości (SMS) 43
  - Wyświetlacz
    - język 11, 34
    - podświetlenie 36
    - tekst powitania 35
    - wskaźniki 12
- ## **Z**
- Zapełnienie pamięci 25
  - Zapis automatyczny 36
  - Zapisywanie
    - nazwisk (nazw) 24
    - numerów 24, 36
  - Zapisywanie nazwiska (nazwy) 23
  - Zegar. Zobacz Czas
  - Zestaw zapewniający swobodę rąk 73
  - Znak plus (+) 15, 23